

Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 10 AOÛT 1991

## appel de candidatures

Gouvernement du Québec pour l'équité en emploi

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
UNE OU UN ANALYSTE DE L'INFORMATIQUE  
47 183 \$ à 54 829 \$  
CONCOURS NUMÉRO 108G-063008:**

Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins une année, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.

**ATTRIBUTIONS:** Sous la responsabilité du chef de division, assurer la conception, la réalisation, l'implantation et l'évaluation des systèmes informatiques et en assurer l'entretien; effectuer ou participer à des études d'orientation, à l'établissement de plans directeurs, à l'élaboration de conception de soumission ou mandats techniques.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Diplôme universitaire de premier cycle en informatique ou dans une discipline connexe. Posséder 8 années d'expérience pertinente de niveau professionnel en informatique dont 4 années en conception et réalisation de systèmes.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991.  
**INSCRIPTION:** Ministère de la Santé et des Services sociaux, Direction des Ressources humaines, 1005, chemin Ste-Foy, 1er étage, Québec (Québec) H1S 4N4.  
**INFORMATION:** Mme Marie-Claire Leblanc, (418) 643-7101.

**AGENTE OU AGENT DE LIAISON AVEC LES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ — ATTACHÉ D'ADMINISTRATION  
44 221 \$ à 52 393 \$  
CONCOURS NUMÉRO 111G-063006: 1 EMPLOI À QUÉBEC**

Ce concours vise à combler 1 emploi et au besoin, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans les régions administratives de Québec et de Montréal.

**ATTRIBUTIONS:** Agir à titre d'interlocuteur privilégié du Ministère auprès des Conseils régionaux de la santé et des services sociaux, des établissements de santé et des départements de santé communautaire en matière de budgétisation et de contrôle financier, de rationalisation ou de développement de services ainsi que pour l'étude de projets d'immobilisations. Apporter un support aux services du Ministère pour la conception des politiques et l'organisation des services de santé.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de la santé, en administration ou dans une autre discipline universitaire appropriée et 5 années d'expérience de niveau professionnel dont 5 années en élaboration ou gestion de programmes de santé ou en gestion hospitalière.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991.  
**INSCRIPTION:** Office des ressources humaines, 1039, de la Chevrotière, Édifice Marie-Guyart, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9.  
**INFORMATION:** Mme Ginette Garneau, (418) 643-7101.

**UNE OU UN DENTISTE  
62 405 \$ à 72 343 \$**

**CONCOURS NUMÉRO 117G-06300:** À Québec  
Ce concours vise à combler 1 emploi et au besoin, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.

**ATTRIBUTIONS:** Assurer l'expertise nécessaire au cheminement adéquat du dossier dentaire par des analyses, synthèses et recommandations, collaborer au traitement de certains dossiers similaires au dossier dentaire; fournir l'expertise professionnelle requise à l'intérieur ou à l'extérieur; participer aux négociations ou aux réunions avec divers groupes à caractère syndical, corporatif ou universitaire; agir comme mandataire du Ministère lors de réunions d'organismes dentaires.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Être membre de l'Ordre des dentistes du Québec et avoir 8 années d'expérience dans le domaine dentaire dont 5 ans en cabinet privé et 3 ans dans les secteurs universitaires, corporatif ou syndical.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991.  
**INSCRIPTION:** Office des ressources humaines, 1039, de la Chevrotière, Édifice Marie-Guyart, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9.  
**INFORMATION:** Mme Ginette Garneau, (418) 643-7101.

### Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée des personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique « Information » et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service » disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'« Offre de service » doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

## Cégep de Granby Haute-Yamaska

### Adjoint au directeur des services de formation\*

#### Responsable des services des affaires étudiantes

Sous l'autorité du directeur des Services de formation, la personne titulaire de ce poste de cadre de coordination est responsable des fonctions de gestion (planification, organisation, direction, contrôle et évaluation) reliées aux services des affaires étudiantes.

Elle exerce une autorité fonctionnelle sur les services des affaires étudiantes par rapport aux champs d'activités sur lesquels le directeur des Services de formation lui délègue la responsabilité de réalisation, à savoir:

- l'information sur les programmes et les services offerts aux étudiants,
- la gestion des contrats reliés aux affaires étudiantes,
- la gestion des politiques reliées à l'application du Règlement sur le régime pédagogique du collégial (R.R.P.C.),
- l'organisation scolaire;

- participe à l'élaboration de la politique d'admission et l'applique;
- établit les prévisions d'effectif et en prévoit la distribution par programme et par cours;
- est responsable de l'ensemble des activités rattachées à l'inscription des étudiants;
- coordonne la fabrication de l'horaire;
- en collaboration avec le directeur des Services administratifs gère l'utilisation des locaux d'enseignement pour l'effectif régulier;

- la gestion des services de consultation et d'animation,
- la gestion de la vie économique des étudiants,
- la gestion du Service de placement et santé.

La personne titulaire de ce poste est membre d'office du Conseil d'administration.

La personne recherchée détient une formation universitaire de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié et une bonne connaissance du milieu collégial.

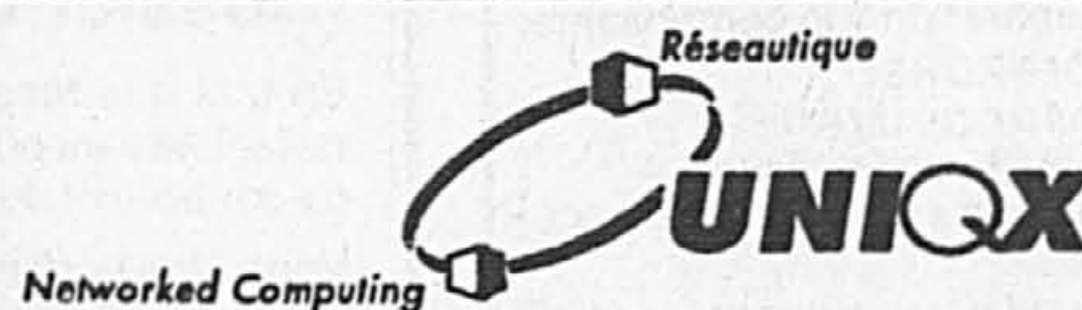
Ce poste exige cinq années d'expérience pertinente dont, préférentiellement, trois en gestion.

Traitement: entre 46815 \$ et 62093 \$.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 24 août 1991 au:

CONCOURS ADJOINT AU D.S.F.  
AFFAIRES ÉTUDIANTES  
Cégep de Granby — Haute-Yamaska  
Directeur du personnel  
50, rue Saint-Joseph  
C.P. 7000  
Granby (Québec)  
J2G 9H7

\* Le poste de directeur des Services de formation (D.S.F.) au Cégep de Granby — Haute-Yamaska tient lieu de poste de directeur des Services pédagogiques prévu dans la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.



UNIQX est un important Intégrateur de systèmes en réseaux au Québec, utilisant les systèmes AT & T. Nous sommes un revendeur à valeur ajoutée de AT & T, et bientôt de NCR. En raison de notre croissance rapide, nous cherchons à combler les deux postes suivants :

### Conseiller(ère) principal(e) Communications et réseaux

Vous devez compter un minimum de cinq ans d'expérience dans les domaines de la connectivité avec les ordinateurs IBM (SNA, BSC), AS-400 et des communications X.25 ou TCP/IP, de préférence dans un environnement UNIX. Vous travaillez présentement avec des systèmes mini et/ou des gros ordinateurs. De plus, vous connaissez les réseaux locaux (LAN) tels que Novell, Banyan ou LAN Manager. Vous devez aussi posséder un diplôme universitaire, être bilingue et dynamique, et exceller dans l'organisation et les communications.

### Soutien technique,

Vous devez compter au moins deux ans d'expérience dans les domaines du soutien et de l'installation des systèmes UNIX et des réseaux locaux tels que Novell, Banyan ou LAN Manager. Vous devez posséder une expérience et un diplôme appropriés, être bilingue et démontrer un souci de la satisfaction de la clientèle.

Un généreux programme de rémunération, fondé sur votre expérience, vous attend.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante: **UNIQX, 370, rue Guy, bureau 217, Montréal (Québec) H3J 1S6.**



### INGÉNIEURE/INGÉNIEUR

Concours n° 29572P

*Hydro-Québec, dans le cadre de son programme d'accès à l'égalité, est particulièrement intéressée à recevoir des candidatures féminines.*

#### Responsabilités :

- assurer la réalisation des études préliminaires, d'avant-projets et de projets relativement à l'appareillage électrique et à son implantation ;

• préparer les spécifications techniques pour l'approvisionnement et éventuellement l'installation de l'appareillage électrique principal des centrales (alternateurs, systèmes d'excitation, appareillage 13,8 kV et 600 V, transformateurs de puissance et des services auxiliaires, équipements blindés isolés au SF/6, appareillage haute tension, ...) et faire l'analyse technique des soumissions ;

- fournir l'expertise technique à toutes les étapes d'un projet ;

- valider les documents techniques émis par les firmes-conseils et les fabricants ;

- réaliser des études de recherche et de développement jugées nécessaires pour améliorer le produit final ;

- représenter la division dans son domaine pour la réalisation des travaux qui lui sont confiés.

#### Exigences :

- détenir un diplôme en génie électrique, option électro-technique et être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ;
- posséder une grande expérience dans la conception et l'implantation d'appareillages électriques ;
- posséder les connaissances nécessaires pour établir les spécifications et implanter l'appareillage électrique des centrales et des postes de départ (machines tournantes, système d'excitation, appareillage isolé au SF/6, ainsi que les équipements à basse, à moyenne et à haute tension) ;

- être apte à parfaire ses connaissances en appareillage électrique ;
- avoir des aptitudes dans la gestion de projets et être capable de diriger d'autres ingénieurs et techniciens oeuvrant à l'interne ou chez les firmes-conseils ;
- avoir de la langue française une connaissance appropriée à la fonction.

Lieu de travail : Montréal.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, en indiquant le numéro du concours.

La date limite pour la réception des curriculum vitae est le 20 août 1991.

HYDRO-QUÉBEC  
Bureau d'emploi, mezzanine Est  
75, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec)  
H2Z 1A4



### Office municipal d'habitation de Laval SURINTENDANT(E) DU SERVICE D'ENTRETIEN DES IMMEUBLES

#### Concours 91-2

#### Nature du travail

Sous la supervision du directeur général de l'Office, le(la) surintendant(e) du Service d'entretien des immeubles planifie, organise, coordonne, dirige et contrôle l'exécution des activités de conciergerie, d'entretien préventif et d'entretien aux réparations pour un parc immobilier de 1 000 logements. Le service comprend un (1) contremaitre et neuf (9) employés respectivement responsables de la conciergerie et de la réparation.

#### Attributions caractéristiques

1. Planifie et organise les diverses activités d'entretien ;
2. Dirige et contrôle le personnel affecté à la réalisation des diverses tâches d'entretien et de conciergerie ;
3. Évalue périodiquement le rendement du personnel et du contremaitre ;
4. Participe à l'élaboration et au suivi du budget ;
5. Prépare divers devis et cahiers de charges conformément aux procédures d'appels d'offres ;
6. Effectue la surveillance de chantier ;
7. S'assure du suivi du système d'entretien préventif ;
8. S'assure de la liaison, de la négociation et du contact avec les divers contractuels ;
9. S'assure que les diverses interventions répondent aux préoccupations de la gestion de l'énergie ;
10. Élabore des programmes de formation et de sécurité au travail du personnel ;
11. Effectue toutes autres tâches connexes.

#### Qualifications requises

- Posséder un diplôme d'études collégiales en mécanique du bâtiment ou en architecture; l'obtention d'un baccalauréat en technologie (E.T.S.), en ingénierie ou en architecture serait un atout;
- Posséder une expérience d'au moins 3 ans;
- Connaissance du français et de l'anglais;
- Connaissance de l'informatique.

Traitement 1991: 30 351 \$ à 37 899 \$, selon qualifications et expérience, plus prime de responsabilité.

#### Modalités

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une attestation de scolarité avant le 30 août 1991 à l'attention de M. André Dénommée, avec la mention 91-2 à l'adresse suivante:

Office municipal d'habitation de Laval  
2525, boul. Daniel-Johnson, bureau 205  
Chomedey, Laval, Qué. H7T 1S9

## Deux travailleurs-satellites (H/F)

Les Services intégrés pour les enfants du Nord, un service de Réseau Nord — Le groupe communautaire de santé mentale, sont à la recherche de deux personnes hautement qualifiées qui offriront des services de coordination, de prise en charge de cas et d'intervention immédiate aux enfants ayant des besoins particuliers multiples sur le plan physique, ainsi qu'en matière d'apprentissage et de santé mentale. Le premier poste à plein temps est basé à Espanola et le deuxième poste à plein temps est basé à Chapleau. Les travailleurs-satellites (travailleurs en santé mentale III) font partie intégrante de l'équipe multidisciplinaire des Services intégrés pour les enfants du Nord, équipe qui comprend des professionnels de la psychologie, de la santé et du ministère de l'Éducation.

#### QUALIFICATIONS POUR LES DEUX POSTES:

- Maîtrise en sciences sociales ou dans une discipline connexe et une année d'expérience pertinente.
- Etant donné que les déplacements sont nombreux, l'accès à un véhicule et un permis de conduire valide sont de rigueur.
- Le bilinguisme (anglais et français) est de rigueur.
- Les postulants n'ayant pas toutes les qualifications susmentionnées seront considérés.

Adresser votre demande par écrit ainsi qu'un curriculum vitae récent avant le 30 août à:

Mme Madeleine Meandro  
Adjointe administrative  
Ressources humaines  
Réseau Nord  
Le groupe communautaire de santé mentale  
66, rue Elm, bureau 200  
Sudbury, Ontario  
P3C 1R8  
Télécopieur: 671-6036



NETWORK  
NORTH  
The Community  
Mental Health Group

RÉSEAU  
NORD  
Le groupe communautaire  
de santé mentale

## Chef de l'exploitation Recherche clinique Industrie pharmaceutique



Notre client est une importante société de produits pharmaceutiques dont le programme international de développement de médicaments est en partie dirigé de son bureau canadien à Montréal. Notre mandat vise à combler ce poste nouvellement créé.

Nous recherchons idéalement une personne possédant une expérience pratique de l'industrie pharmaceutique en recherche clinique et qui connaît les exigences auxquelles font face les chefs de projet dans ce domaine. Mais il est tout aussi important que cette personne soit douée pour la gestion du personnel car tout(e)s les associé(e)s de recherche seront sous son autorité directe. Il lui incombera également de voir à ce que tous les chefs de projet bénéficient du soutien nécessaire pour mener à bien leurs tâches dans les délais prévus.

Si vous réunissez l'expérience et les compétences nécessaires en supervision, en plus d'être couramment bilingue, nous aimerions discuter de ce poste avec vous.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Ewald Cap à notre bureau de Montréal.

MONTRÉAL : (514) 748-9373  
100, boul. Alexis-Nihon, bureau 408  
Montréal (Québec) H4M 2N9  
Télécopieur : (514) 748-2117

TORONTO : (416) 283-2181  
595, Bay Street, bureau 1050  
Toronto (Ontario) M5G 2C2  
Télécopieur : (416) 596-2365

**Le Groupe Conseil Entraco Inc.,**

spécialisé en environnement et en aménagement du territoire est à la recherche d'un ou d'une :

**Secrétaire-réceptionniste**

La personne recherchée doit faire preuve d'initiative et être en mesure d'assumer des responsabilités au niveau du support administratif de l'entreprise.

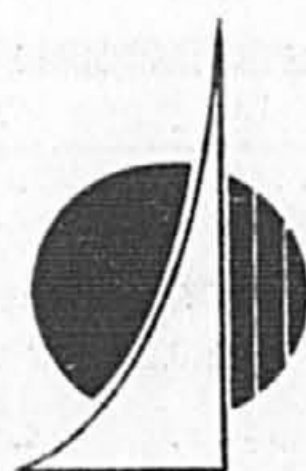
**Exigences :**

Formation en secrétariat, minimum de 3 années d'expérience, maîtrise du Word Perfect 5.1, dactylographie 40 mts/min et excellente grammaire française.

**Rémunération :**

Selon compétence en plus d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 août 1991 à l'adresse suivante:



Groupe Conseil Entraco  
455, rue St-Antoine ouest,  
bureau 201  
Montréal, Québec  
H2Z 1J1  
a/s Jackie Cyr

**Le Groupe Conseil Entraco Inc.**

**TECHNICIEN SENIOR ÉLECTRONIQUE**

**LE GROUPE MICROTEC INC.,** compagnie québécoise en pleine expansion, se spécialisant dans l'entretien et la réparation de micro ordinateurs est à la recherche d'un technicien senior pour le département de réparations à la composante de Montréal.

**QUALIFICATIONS:**

— Trois (3) années d'expérience en réparation à la composante.

**NOUS OFFRONS:**

— Salaire concurrentiel  
— Bonus de rendement  
— Occasion réaliste d'avancement

Les candidats ou candidates qualifiés devront faire parvenir leur curriculum vitae à:

LE GROUPE

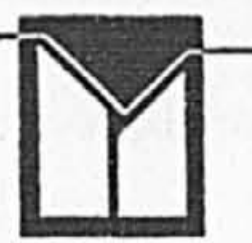
**MICROTEC**

6347, Couture

St-Léonard (Québec)

H1P 3J5

a/s Directeur du service



Si vous désirez contribuer à l'univers des télécommunications, joignez-vous à Harris Farinon Canada Inc.

Chef de file dans le domaine de l'équipement de transmission par micro-ondes, nous désirons combler les postes suivants :

**Chef, prix de revient (Dossier CG91-41)**

En tant que responsable de la gestion de votre service, vous aurez à créer des procédures et des analyses rattachées au prix de revient, en plus de coordonner toutes les tâches connexes, de développer des systèmes de contrôle et de les implanter sur les logiciels. En outre, vous déterminerez le coût des produits pour la vente.

Vous êtes la personne recherchée si vous avez un baccalauréat en comptabilité, le titre de c.m.a. ou c.g.a. et l'équivalent de cinq années d'expérience pertinente liée au prix de revient et acquise dans l'industrie de l'électronique. Gestionnaire chevronné, vous êtes bilingue et connaissez les systèmes MRP I ou II de même que les logiciels Lotus et dBASE.

**Concepteur principal, RF (Dossier CG91-37)**

Vous aurez à concevoir les produits suivants : changeurs élévateurs de fréquence et amplificateurs de puissance de 2 à 15 GHz, commandes automatiques de la puissance d'émission, circuits de prédistorion RF/FI et amplificateurs à faible bruit.

Vous possédez un baccalauréat en génie électrique et au moins cinq années d'expérience. De plus, vous avez de l'expérience concrète avec le logiciel EESOF (p. ex. Touchstone, Academy), et il est souhaitable que vous ayez déjà travaillé avec des changeurs élévateurs de fréquence, des amplificateurs de puissance et des amplificateurs à faible bruit.

**Chef, ingénierie de production (Dossier CG91-35)**

À ce poste, vous serez responsable du service d'ingénierie de production. Ainsi, vous coordonnerez le lancement des nouveaux produits, la planification des installations de même que les programmes de réduction du coût des produits. Enfin, vous mettrez à profit des technologies et de l'équipement sophistiqués pour assurer le développement des procédés de fabrication.

Titulaire d'un baccalauréat en génie électrique, vous comptez au moins dix années d'expérience pertinente à la fabrication électronique et aux installations d'essai de haute technologie. En outre, vous faites preuve de dynamisme ainsi que d'esprit d'équipe, maîtrisez les connaissances concernant JIT, TQC et TPM et êtes bilingue.

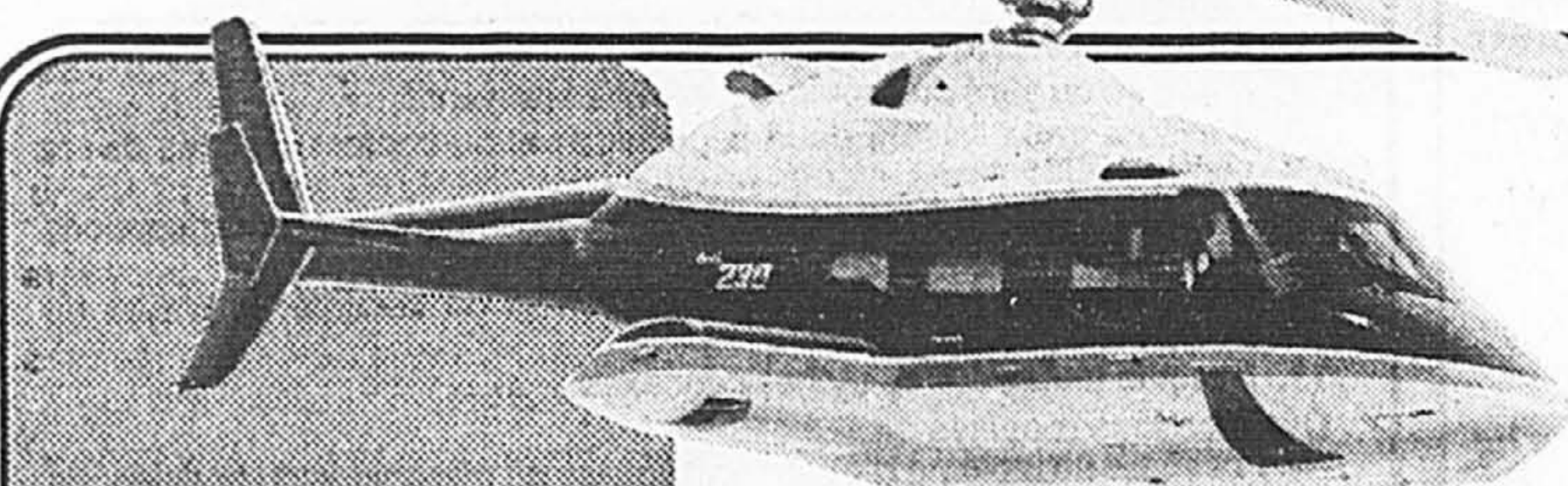
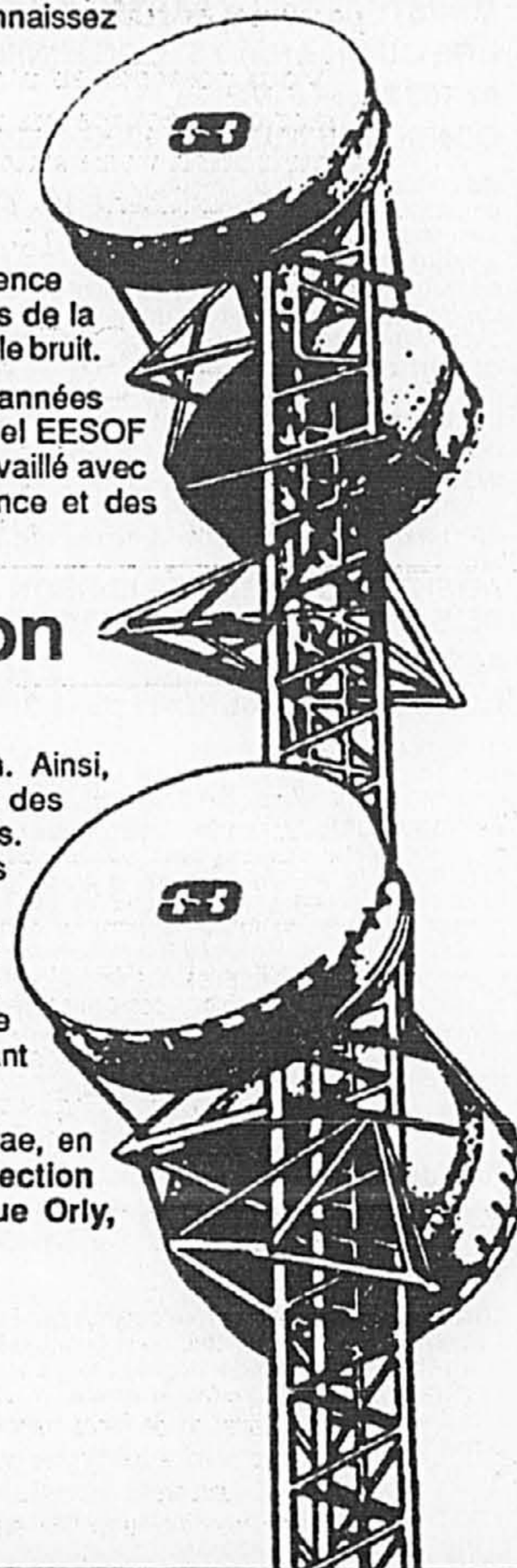
Vous voulez relever le défi ? Alors, faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier approprié, avant le 20 août 1991 à la Direction des ressources humaines, Harris Farinon Canada Inc., 657, avenue Orly, Dorval (Québec) H9P 1G1.

Harris Farinon pratique une politique d'égalité des chances en matière d'emploi.



**HARRIS FARINON CANADA**

*Nous communiquons*



**UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE, L'ASSURANCE DE NOTRE QUALITÉ**

**ADMINISTRATEUR TECHNIQUE, SERVICE DE L'INGÉNIEURIE**

Vos responsabilités porteront entre autres sur la planification et l'évaluation touchant l'effectif, l'élaboration informatique des échéanciers, la gestion prévisionnelle et le suivi de toutes ces activités.

Vous démontrez des aptitudes pour communiquer efficacement avec tous les échelons de l'entreprise. Par ailleurs, être familiarisé avec les logiciels de gestion des programmes ou encore avec Lotus, dBASE III, Focus et TSO vous avantagerait nettement.

**INGÉNIEUR PRINCIPAL, STRUCTURES DYNAMIQUES - FATIGUE**

Un B.Sc. ou une M.S.A.E. est requis ainsi que de cinq à sept ans d'expérience en matière d'évaluation de l'intégrité structurale des composants nouveaux ou modifiés, et ce, au moyen de l'analyse et des essais structuraux. Vous devez pouvoir justifier la durée en fatigue des composants dynamiques et la durée de vie recommandée. Des connaissances de NASTRAN/PATRAN et de la tolérance à la détérioration et une compétence de la Commission de révision du matériel (MRB), ou la possibilité de l'obtenir, sont nécessaires.

**INGÉNIEUR PRINCIPAL, DYNAMIQUE**

Vous participerez, conjointement avec le Service du soutien technique, à la solution des problèmes de vibrations qui surviendraient en piste aux modèles d'hélicoptère 206, 212, 412 et 230. De plus, vous vous assurez du soutien aux groupes de conception et d'essais en vol pour ce qui est des nouveaux concepts du rotor. Vos responsabilités, entre autres, incluront la participation au travail d'équipe en ce qui concerne les appels d'offres et les activités majeures de recherche. Un baccalauréat en génie mécanique ou aérospatial, ou l'équivalent, est requis ainsi qu'au moins cinq ans d'expérience dans l'analyse des systèmes dynamiques. L'idéal serait de posséder des connaissances de la dynamique du rotor de l'hélicoptère tout comme d'avoir acquis de l'expérience en matière de la ligne de vol et de l'assistance technique par rapport à l'analyse des vibrations et de la stabilité dynamique des appareils. Des connaissances relatives aux méthodes des éléments finis, aux procédés reliés aux essais en vol, aux essais structuraux, à l'analyse modale, à l'analyse du système de commande, à la mesure acoustique et à l'aéroélasticité seraient aussi souhaitables.

Nous offrons des chances de succès égales à tous et respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

Si vous voulez profiter d'une chance unique, faites parvenir votre curriculum vitae, avec mention du poste désiré, au Service des ressources humaines, 12800, rue de l'Avenir, Mirabel (Québec) J0N 1L0.

**Bell Helicopter TEXTRON**

Une division de Textron Canada Ltée

**NOUS MISONNONS SUR DES GENS CAPABLES DE PROFITER D'UNE STRUCTURE PARTICIPATIVE POUR DONNER LEUR PLEINE MESURE, ET MÊME PLUS...**

La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord, solidement établie et reconnue pour la qualité de ses produits spécialisés, cherche à s'adjoindre des gens qualifiés afin de combler les postes suivants :

**Analyste financier**

Comme votre tâche consistera à suivre et développer un portefeuille d'entreprise, vous devez posséder un baccalauréat en finance ainsi qu'une grande habileté et connaissance technique en marketing. Une expérience de trois à cinq ans au sein d'une institution financière serait un atout important.

**Superviseur, cautionnements divers**

Vous aurez à gérer une équipe de trois ou quatre personnes, exercerez un contrôle de la souscription, veillerez à la croissance du volume d'affaires, ferez la promotion de nos produits et entretenez des relations avec notre réseau de courtiers.

Titulaire d'un baccalauréat en finance et fort d'une expérience d'au moins cinq ans dans un établissement financier à titre d'analyste, vous êtes ambitieux, avez l'esprit ouvert et possédez des connaissances techniques en marketing et comptabilité, ainsi que de l'expérience en supervision de personnel.

La Garantie vous offre un salaire concurrentiel, un excellent programme d'avantages sociaux ainsi que l'occasion d'entreprendre une carrière de choix.

Si l'un de ces postes vous intéresse, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en précisant le titre du poste visé, au

Service des ressources humaines  
La Garantie, Compagnie d'Assurance  
de l'Amérique du Nord  
Place du Canada  
Bureau 1560  
Montréal (Québec) H3B 2R4

Notre entreprise souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.



Faites Pencher La Balance Du Bon Côté!

**Représentant(e) des ventes**

Balace Toledo Canada Ltée, l'un des plus importants fabricants de balances et de systèmes de pesage, recherche pour son bureau de Montréal, un(e) représentant(e) pour la vente de ses produits aux commerces d'alimentation au détail.

Pour relever ce défi, les candidat(e)s doivent posséder une solide expérience dans la vente d'équipement aux commerces d'alimentation au détail et un dossier faisant état de leurs réussites. Les aptitudes techniques et les connaissances technologiques seront considérées des atouts importants.

Nous offrons un salaire de base et une commission, une allocation d'automobile et de nombreux avantages sociaux.

Si votre ambition est de vous joindre à une compagnie progressive, qui a une excellente réputation dans le domaine, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

M. Herman Couture  
Directeur pour l'est du Canada  
9150, rue Charles-de-Latour  
Montréal (Québec) H4N 1M2

Les Agences Sont Priées De S'abstenir

Nous offrons un milieu pour non-lumères

**Spécialiste Regional(e) du Marketing**

Dunkin' Donuts, la plus importante chaîne de restaurants de café et de beignes avec plus de 2,500 restaurants à travers le monde, est à la recherche d'un(e) spécialiste régional(e) du marketing pour coordonner les programmes de marketing local pour nos concessionnaires. Basé(e) à notre bureau régional situé à St-Laurent, notre Spécialiste du marketing devra intervenir auprès des concessionnaires et des personnes ressources pour développer et mettre sur pied des programmes visant à maximiser les ventes des magasins Dunkin' Donuts récemment ouverts.

Ce poste impliquant de nombreux contacts s'adresse à un(e) professionnel(le) dynamique, autonome et motivé(e) détenant un baccalauréat en marketing et possédant 2 à 3 ans d'expérience pertinente dans le domaine du marketing et de la publicité.

Si votre profil correspond à ces prérequis, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae (bilingue) ainsi que vos exigences salariales à :

**DUNKIN' DONUTS®**

Dunkin' Donuts, (Canada) Limitee  
3773 Côte Vertu  
Suite 350  
St-Laurent (Québec)  
H4R 2M3

a/s: Directeur du marketing canadien

Employer offrant l'égalité d'accès à l'emploi.

**LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE**

La Brasserie Molson O'Keefe occupe une place de prestige dans l'industrie brassicole. La place que nous occupons sur le marché démontre bien le succès dont nous jouissons aujourd'hui. Afin de maintenir cette croissance, notre service à la clientèle-province requiert, pour ses bureaux de Montréal, les services de personnes compétentes, désireuses de relever des défis comme

**Ingénieur - industriel Distribution (2 postes)**

À titre de coordonnateur-distribution, vous aurez pour principales fonctions d'offrir le soutien technique et administratif aux Centres de distribution situés en province. Vous devrez mener à bien des projets visant l'amélioration des méthodes et des systèmes. De plus, vous aurez à produire des analyses financières et de productivité. Vous aurez la chance d'évoluer à l'intérieur d'une équipe multidisciplinaire, soucieuse d'être à l'avant-garde dans le domaine de la distribution.

Vous êtes diplômé universitaire de premier cycle en génie industriel et membre titulaire de l'Ordre des ingénieurs du Québec et avez à votre actif de deux à cinq années d'expérience en génie industriel. Vous combinez le talent en gestion de projets, l'habileté en communication de même que le sens de la planification et de l'organisation. Vous possédez un esprit innovateur et de bonnes connaissances en micro-informatique et êtes disponible pour vous déplacer en province.

Nous offrons un salaire des plus intéressants et une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant la référence CD01, avant le 26 août 1991 à l'adresse suivante : La Brasserie Molson O'Keefe, 1555, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2L 2R5.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.





## La responsabilisation à tous les niveaux

Cette grande entreprise agro-alimentaire implante présentement un programme de modernisation et de responsabilisation à tous les niveaux dans toutes ses usines. Participez à ce programme à titre de...

## Chef de production

En plus de diriger une des équipes de production, vous aurez à participer au divers programmes qui sont de nature à améliorer le rendement dans cette entreprise, un chef de file en pleine expansion. Atteignez de nouveaux sommets, démontrez votre potentiel et réalisez des objectifs mesurables et pertinents à votre fonction.

Vous possédez au moins un DEC et cinq années d'expérience en production et direction d'équipe en milieu syndiqué du secteur de la transformation. Mettez à contribution votre sens pratique, votre leadership et vos connaissances de la gestion intégrée utilisant les systèmes informatisés (MRP). Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au 1840, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec H3H 1E4. Projet 910707.

## LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE

Calgary 265-8780 London 834-7966 Montreal 935-6969 Toronto 920-7702 Vancouver 669-3550

## FLYGT

### LES IDÉES FLYGT EN ACTION

Notre aptitude à analyser les besoins des clients et résoudre leurs problèmes nous a valu notre position de leader mondial dans le domaine révolutionnaire de la pompe submersible. Notre excellente renommée, nous la devons aussi au professionnalisme et à l'esprit d'équipe de ceux et celles qui perpétuent à tous les jours le nom de Flygt, à travers le monde. A vous maintenant de faire partie d'une équipe innovatrice, en tant que

## Coordonnateur des communications

Si vous aimez la variété... vous serez servi! Responsable de la conception et de l'adaptation de fiches techniques, catalogues ou annonces publicitaires, vous devrez aussi à coordonner cet inventaire en vue de combler les besoins de nos 16 succursales à travers le Canada. Vous profiterez également d'une formation visant à organiser des expositions.

Vous évoluerez dans un environnement amical où prime l'esprit de collaboration. A vos idées brillantes sont jumelées d'excellentes connaissances de Pagemaker, Illustrator, Freehand ou autres logiciels de design. Nous comptons sur votre facilité à vous exprimer dans les deux langues et votre excellente maîtrise du français écrit. Tous ces talents sont rehaussés d'un baccalauréat en communication et de 3 à 4 ans d'expérience pertinente. Votre personnalité agréable sera le point de départ de votre succès!

Alors si vous êtes la personne polyvalente que nous recherchons, vous aurez sûrement l'idée de génie d'expédier votre c.v. le plus tôt possible au Service des ressources humaines, ITT Flygt, 300, avenue Labrosse, Pointe-Claire (Québec) H9R 4V5.

L'AUTORITÉ EN TECHNOLOGIE DES FLUIDES ET PRODUITS SUBMERSIBLES



Une division de Les Industries ITT du Canada Ltée

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

## appel de candidatures

Gouvernement du Québec pour l'équité en emploi

**MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES**  
**DIRECTRICE OU DIRECTEUR DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE RIMOUSKI - CADRE SUPÉRIEUR CLASSE IV**  
55 583\$ à 67 669\$

**CONCOURS NUMÉRO 634G-013002:** A Rimouski  
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, des emplois semblables au ministère des Affaires culturelles dans la région administrative du Bas-Saint-Laurent.

**ATTRIBUTIONS:** Assurer le développement du Conservatoire ainsi que son intégration et son rayonnement dans le milieu. Participer à l'élaboration des politiques, planifier et coordonner les activités pédagogiques et administratives, la gestion des ressources humaines, financières et matérielles du Conservatoire dans le cadre des lois, règlements, politiques, directives et normes en vigueur.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Détenir un diplôme universitaire de premier cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Posséder un minimum de 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années d'expérience dans un secteur d'activités connexes à l'emploi et une année d'expérience dans des activités d'encadrement. Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par 2 années d'expérience reconnue; chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991

**INSCRIPTION:** Ministère des Affaires culturelles, 225, Grande Allée Est (Bloc C, 1er étage) Québec (Québec) G1R 5G5

**INFORMATION:** Mme Lucie Gagnon (418) 643-6539

**AGENTE OU AGENT CULTUREL BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES**  
35 148\$ à 44 221\$

**CONCOURS NUMÉRO 107G-013020:** À Québec  
Ce concours vise également à combler deux emplois et au besoin, des emplois semblables au Ministère des Affaires culturelles dans la région administrative de Québec.

**ATTRIBUTIONS:** Contribuer à la planification et réalisation de politiques et programmes reliés à la création et au développement de bibliothèques publiques; collaborer à la révision des normes générales des bibliothèques et critères d'attribution des subventions; effectuer le suivi budgétaire des organismes subventionnés; fournir l'expertise aux clientèles; initier des recherches et analyses pour la progression des services offerts en bibliothèques; participer à la mise en œuvre de projet de coopération, autant pour les bibliothèques municipales autonomes que les bibliothèques centrales de prêts.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Posséder un diplôme universitaire de deuxième cycle en bibliothéconomie OU être membre de la corporation des bibliothécaires professionnels du Québec ET posséder 3 années d'expérience pertinente de niveau professionnel dont au moins 2 ans dans le secteur des bibliothèques publiques.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991

**INSCRIPTION:** Ministère des Affaires culturelles, Direction des ressources humaines, 225, Grande Allée Est (Bloc C, 1er étage) Québec (Québec) G1R 5G5

**INFORMATION:** Mme Céline Bédard (418) 643-6562

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'«Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.



## HÔPITAL des FORCES CANADIENNES en EUROPE cherche

### un(e) PSYCHOLOGUE pour travailler avec une équipe de santé mentale.

Le/la candidat(e) doit avoir une expérience clinique chez les enfants et doit être licencié(e) comme psychologue dans une province canadienne.

Le bilinguisme est essentiel. Nous travaillons dans un petit coin d'Allemagne à 15 minutes de Strasbourg.

Envoyez votre CV à

Hôpital des Forces Canadiennes en Europe  
BPFC 5000  
Belleville, Ontario K0K 3R0

Attention: Dr. B. Kessler  
ou téléphonez à  
Mme J. Boudreau  
(01149-7821-20-6666)

## ESTIMATEUR DESSINATEUR (Aluminium architectural)

Fabricant de murs, rideaux et de portes et fenêtres en aluminium, recherche un estimateur dessinateur compétent avec expérience dans la fenestration. Le candidat sera rémunéré selon son expérience.

Faites parvenir votre c.v. le plus tôt possible à:

Martin Gingras  
LES INDUSTRIES  
PIERRE FOURNELLE LTÉE  
4343, Hochelaga  
Montréal (Québec) H1V 1C3

## appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi  
**Ministère du conseil exécutif ADJOINT OU ADJOINTE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ASSOCIÉ CADRE SUPÉRIEUR, CLASSE II**  
68 483\$ à 83 374\$

**CONCOURS NUMÉRO 632G-143001:**  
Ce concours vise à combler un emploi et à besoin des emplois semblables au ministère du Conseil exécutif dans la région administrative de Québec. Présentement un emploi au Secrétariat à la réforme administrative et aux emplois supérieurs.

**ATTRIBUTIONS:** Assister le Secrétaire général associé à toutes les étapes requises à la préparation des conditions d'emploi et de décrets soumis au Conseil des ministres pour la nomination des titulaires d'emplois supérieurs et en assurer la cohérence juridique; agir comme conseiller juridique sur toutes questions relatives au mandat du Secrétariat et du Secrétariat général du Conseil exécutif notamment quant aux modifications à certains projets de loi.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Être membre du Barreau du Québec ou de la chambre des Notaires du Québec; avoir 10 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement; posséder 2 années d'expérience dans un secteur d'activités connexe à l'emploi et 4 années dans des activités d'encadrement de niveau équivalent à celui des cadres supérieurs en autant que ces années d'expérience n'aient pas été accumulées dans le même emploi. Aux fins de l'évaluation de la formation et de l'expérience, toute expérience non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue; chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité reconnue et additionnelle au minimum requis. Inclure une photocopie de sa carte de membre.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991

**INSCRIPTION:** Ministère du Conseil exécutif, Direction des ressources humaines, 875, Grande Allée Est, édifice H, 2e étage, Québec (Québec) G1R 4Y8

**INFORMATION:** M. Michel Lafrance, (418) 643-7700

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'«Offre de service» doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.



## LA COMPAGNIE PERSPECTIVE TRAVAIL

PLACEMENT DE PERSONNEL

La COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC dessert une population de près de 500 000 habitants répartis dans 14 municipalités. Pour ses nouvelles stations de traitement des eaux usées, nous l'assistons dans la recherche de vingt

## OPÉRATEURS(TRICES) AU PROCÉDÉ (traitement des eaux usées)

Sous l'autorité immédiate du contremaître à l'opération, les titulaires sont responsables du rendement et de l'inspection du procédé d'opération afin d'assurer, en tout temps, l'efficacité optimum du traitement et du rejet respectant les normes de qualité. Ils effectuent les travaux d'opération, de contrôle et de vérification du procédé en fonction des quarts de travail établis et s'assurent de la continuité des opérations.

Vous devez détenir un diplôme ou un certificat d'études collégiales en technique d'assainissement de l'eau, allié à un minimum d'une année d'expérience dans une station de traitement des eaux. Si vous détenez l'attestation d'études collégiales ou le diplôme de secondaire VI (6) dans le même domaine, nous vous demandons alors quatre (4) années d'expérience pertinente.

Si vous rencontrez ces exigences obligatoires, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, dans les plus brefs délais, à l'attention de Richard Marchessault au 425 ouest, boul. St-Cyrille, Québec G1S 1S2 en vous référant au numéro 91-709.

## GÉRANT(E) DE P.M.E. DEMANDÉ(E)

Notre candidat(e) idéal(e) a le profil suivant:

- Gestionnaire aguerri du personnel (10-15 employés) et en organisation de travail;
- Connaissance approfondie de la tenue de livres et de la comptabilité;
- Apté à agir comme contrôleur de l'entreprise;
- Possède l'informatique tant pour la gestion financière que pour les opérations et peut programmer en langage C (réseau);
- Connaît le milieu médical;
- Bilingue écrit et oral.

EN RETOUR, notre client offre:

- Salaire: discutable selon une fourchette où la médiane se situe entre 30 000\$ et 35 000\$/an;
- Avantages sociaux généreux et très flexibles;
- Actionnariat ou bonis possibles;
- Les ressources humaines et financières requises pour l'exécution de la tâche.

La compagnie a un chiffre d'affaires de \$20MM/an, est en opération depuis 1985 à Montréal dans une tour à bureaux. Sa progression est remarquablement prometteuse.

Si vous avez la majorité de ces atouts, veuillez faire parvenir, en toute confidentialité, votre curriculum vitae à:

LES ENTREPRISES J.L. INC.  
C.P. 1117, Bureau 1402  
MONTREAL (Québec)  
H2W 2P4

## GESTIONNAIRE SENIOR

Compétences:

- Bac diététique et nutrition
- Membre en règle de la C.P.D.Q.
- Maîtrise en nutrition, option gestion de services alimentaires, de préférence.
- 3 à 5 années en gestion de service, incluant nutrition clinique.

SOEXHO CANADA Inc.  
Division Santé  
774, St-Paul ouest  
Montréal, Qc  
H3C 1M5

à l'attention de Mme Hélène Colletti

## INGÉNIEUR OU INFORMATICIEN

Avec 2 ans d'expérience dans le développement des imprimantes.

Une très bonne connaissance des systèmes de développement, des langages Assembler et C est requise.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

NATIONAL LANGUAGE SYSTEMS  
1111, rue St-Urbain  
Suite 109  
Montréal, Québec  
H2Z 1Y6

## REPRÉSENTANT(E) DANS LA VENTE D'APPAREILS MÉDICAUX

Le salaire pourrait se situer entre 60 000\$ et 75 000\$ annuellement sous forme de commissions.

Les candidats doivent être des vendeurs expérimentés, bilingues (français-anglais).

Un gérant pour chaque province est requis.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

IMLS INTER'L INC.  
Casier postal 98  
Tillsonburg, Ont.  
N4G 3R0

Compagnie d'experts-conseils en mécanique du bâtiment recherche des

## TECHNICIENS

Conception, dessin et relevé. Minimum 10 années d'expérience. Emploi permanent et immédiat.

Envoyez c.v. ou vous adresser à:

M. Jacques Leblanc,  
Bourgault  
Leblanc & Associés  
5110, boul. Cousineau,  
Bur. 306  
Saint-Hubert, Qc  
J3Y 7G5

Tél.: 656-2331

## POUR LE MEILLEUR CURRICULUM VITAE RÉDAPRO

Rédaction professionnelle  
Service personnalisés  
Conseils en emploi  
Impression laser HP III

(514) 281-1939

666, Sherbrooke Ouest, bureau 1204

NOTRE BUT = VOTRE SUCCÈS

Les Boulangeries Weston, c'est 40 ans d'histoire au Québec, 40 ans de fraîcheur sur nos tables. Et c'est aujourd'hui une nouvelle boulangerie aux procédés ultramodernes qu'opère fièrement l'équipe de Weston, des gens qui partagent un même souci de qualité. Joignez-vous à l'un des dix plus importants groupes mondiaux de l'alimentation à titre d' :

À titre d'acheteur de niveau intermédiaire, vous effectuerez les achats de certains items de matière première, de produits de sécurité, de sanitation, de papeterie incluant les formules d'affaires et imprimerie, tout en vous assurant du suivi des livraisons. Vous serez également responsable de la négociation de contrats pour le garage et pour la maintenance. De plus, le contrôle d'inventaire et la vérification des factures feront partie de vos tâches.

Bilingue, vous avez à votre actif un minimum de 5 années d'expérience comme acheteur, vous êtes inscrit au programme de formation de l'ACGA et vous possédez une connaissance des systèmes informatisés.

Boulangeries Weston offre une rémunération selon vos qualifications et une gamme d'avantages sociaux très intéressante.

Si ce poste vous convient, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 août 1991 à: Jocelyne Sévigny, Boulangeries Weston Ltée, 2700, boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil (Québec) J4N 1L5.

Veuillez noter que seules les candidatures retenues recevront un accusé de réception.

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Boulangeries Weston Québec inc.



## Hôpital Saint-Luc

recherche

### TECHNICIEN EN LOISIRS (poste à temps complet)

**Sommaire des fonctions:** S'assurer de l'organisation et de la coordination des diverses activités impliquant le personnel bénévole et participer activement au recrutement de celui-ci. Organiser et animer des activités individuelles ou de groupe, à caractère sportif, ludique, socio-culturel qui favorisent le bien-être et la readaptation des bénéficiaires.

Elaborer des programmes récréatifs, fournir des observations sur le comportement et les attitudes des bénéficiaires et participer à l'analyse des besoins en matériel ainsi qu'à diverses réunions où sa présence est requise.

**Exigences:**  
• Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en technique d'intervention et loisirs ou en technique de loisirs  
• Expérience pertinente avec les personnes âgées.

**Lieu de travail:**  
Le titulaire du poste oeuvrera principalement au Pavillon Bruchesi (1225, rue Rachel est, Montréal) ayant une vocation d'accueil et d'hébergement de 83 lits. Sa clientèle en perte d'autonomie nécessite des intervenants ayant une philosophie d'intervention commune préconisant une approche holistique de la personne tout en exploitant au maximum leur potentiel résiduel dans un contexte de milieu de vie.

**Rémunération:**  
En conformité avec les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes qualifiées et intéressées par ce poste sont priées de transmettre leur curriculum vitae détaillé, en spécifiant le titre d'emploi, avant le 26 août 1991 à Madame Sylvie Miron, Direction des ressources humaines, Hôpital Saint-Luc, 264, René-Lévesque est, Montréal (Québec) H2X 1P1

## INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE

Notre client, multinationale, est à la recherche d'un ingénieur électrique ayant de trois à cinq ans d'expérience pour assumer les responsabilités suivantes: conception de produits, interaction avec les clients et la fabrication ainsi qu'une assistance technique.

Vous devez aussi interpréter et clarifier les plans et devis ainsi que de déterminer les composantes (en électricité de puissance) selon les coûts et de coordonner les éléments de protection en temps et courant. La rémunération se situe entre 42 000\$ et 50 000\$. Le candidat(e) devra posséder un baccalauréat en génie électrique.

Contactez: Guy Denault Tél.: (514) 982-0058 Fax: (514) 982-0059

ou faites parvenir votre curriculum vitae au:  
405 Sherbrooke est, suite 303 Montréal, Québec H2L1J9



## REPRÉSENTANT(E)

Un important fabricant d'enveloppes recherche un(e) représentant(e) des ventes pour s'occuper d'une clientèle existante et développer un nouveau marché. Une expérience dans la vente d'enveloppes ou un produit connexe est préférable. La rémunération par commission offre l'avantage de revenus illimités à une personne ambitieuse. Faites parvenir votre C.V. à Roger Poirier 645, rue Stinson St-Laurent, H4N 2E6

## LA RECHERCHE D'UN EMPLOI... UNE APPROCHE DYNAMIQUE!

Un séminaire pour cadres et professionnels en transition

En anglais, le mardi 13 août, de 10 h à 11 h.

En français, le mercredi 14 août, de 10 h à 11 h.

Coût: 20\$ par personne (incluant l'utilisation des lieux pour la journée)

PLACES LIMITEES RÉSERVEZ DES MAINTENANT! Appelez 733-1019

Centre de ressources pour cadres 6900, boul. Décarie (Tour Décor Décarie), bureau 341

## CURRICULUM

- Rédaction professionnelle
- Présentation efficace
- Contenu convaincant

Conseils en recherche d'emploi  
Service de recrutement

499-9414

## ConseilPro

## PROFIL c.v.

C'est le début de la gestion de votre recherche d'emploi structurée et dynamique:

- Rédaction professionnelle de curriculum vitae
- Apprentissage des techniques d'entrevue
- Traduction et lettres de présentation
- Planification de carrière
- Service de recrutement

Consultation entre 9 h et 20 h

933-8665

## Cégep de Granby Haute-Yamaska

### ADJOINT AU DIRECTEUR des Services de formation \*

Responsable du support à l'enseignement

Sous l'autorité du directeur des Services de formation, la personne titulaire de ce poste de cadre de coordination est responsable des fonctions de gestion (planification, organisation, direction, contrôle et évaluation) reliées au support à l'enseignement.

Elle exerce une autorité fonctionnelle sur les départements d'enseignement par rapport aux champs d'activités sur lesquels le directeur des Services de formation lui délègue la responsabilité de réalisation, à savoir:

- l'allocation des ressources d'enseignement,
- la gestion de la tâche d'enseignement,
- la gestion des ressources octroyées aux départements,
- la gestion des conditions de travail des enseignants,
- la gestion des aspects de la politique institutionnelle d'évaluation des apprentissages des étudiants (P.I.E.A.E.) reliés aux tâches des enseignants
- la sélection du personnel rattaché aux Services de formation,
- la participation au développement pédagogique.

La personne recherchée détient une formation universitaire de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié et une bonne connaissance du milieu collégial. Ce poste exige cinq années d'expérience pertinente dont, préférentiellement, trois en gestion.

Traitement: entre 46 815\$ et 62 093\$

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 24 août 1991 au:

**CONCOURS ADJOINT AU D.S.F. —  
SUPPORT À L'ENSEIGNEMENT**  
Cégep de Granby — Haute-Yamaska  
Directeur du personnel  
50, rue Saint-Joseph  
C.P. 7000  
Granby (Québec)  
J2G 9H7

\* Le poste de directeur des Services de formation (D.S.F.) au Cégep de Granby — Haute-Yamaska tient lieu de poste de directeur des Services pédagogiques prévu dans la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.

## CHERCHEURS PROGRAMMATION PARALLÈLE



Le Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM) est une société à but non lucratif se consacrant à des activités de R&D visant l'excellence ainsi qu'au transfert de technologies dans des domaines spécifiques de l'informatique et de ses applications.

Le CRIM souhaite recruter des chercheurs en programmation parallèle pour travailler à un projet de recherche regroupant des universités et des industries. Dans le cadre de ce stimulant projet, le but poursuivi est de développer un environnement de programmation parallèle portable pour les générations d'ordinateurs parallèles présentes et futures.

#### RESPONSABILITÉS :

- Diriger les activités de R&D d'une dynamique équipe d'analystes formée d'étudiants au doctorat et travaillant en collaboration avec des chercheurs reconnus des universités montréalaises.
- Surveiller le développement de prototypes.

#### EXIGENCES :

- Diplôme de 3e cycle dans une discipline connexe
- Intérêt marqué pour la recherche d'avant-garde
- Qualités de gestionnaire
- Expérience dans un projet d'envergure en développement de logiciel

La connaissance du français et une expérience en milieu industriel seront considérées comme des atouts. Le poste est ouvert aux hommes et aux femmes, et le CRIM offre une gamme intéressante d'avantages sociaux. Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 août, sous pli confidentiel, à l'adresse suivante :

Mme Frances de Verteuil  
Centre de recherche informatique de Montréal  
3744, rue Jean-Brillant, bureau 500  
Montréal (Québec) CANADA  
H3T 1P1  
e-mail : de\_vertueil@crim.ca

## COMITÉ D'IMPLANTATION D'UNE INSTANCE (RÉGIE) RÉGIONALE EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX POUR LA GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

recherche un(e)

### Coordonnateur(trice) régional(e) en prévention de la toxicomanie

ENDROIT: Gaspé.

#### RESPONSABILITÉS:

Sous l'autorité du coordonnateur à l'implantation, le mandat consiste à assurer la cohérence et la complémentarité des actions des divers partenaires concernés par les activités de prévention en toxicomanie prioritaires par la communauté.

#### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences humaines;
- Expérience minimale de 2 ans souhaitable dans le domaine de la planification-programmation et plus particulièrement en alcoolisme-toxicomanie.

#### RÉMUNÉRATION:

- Entre 29 000 et 40 000 \$ sur une base annuelle;
- Poste contractuel d'un an avec bonnes possibilités de permanence au moment de la création de l'instance régionale.

#### INSCRIPTION:

Veuillez faire parvenir votre offre de service accompagnée de votre curriculum vitae avant le 30 août 1991.

Comité d'implantation d'une instance régionale  
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine  
C.P. 120  
Gaspé Harbour (Québec)  
G0C 1S0

À l'attention de M. Denis Loiselle

Prière d'inscrire sur l'enveloppe «Concours, poste de coordonnateur régional en prévention de la toxicomanie».

IGN CANADA LIMITÉE, reconnue comme force dans la mise au point de médicaments antiviraux, recherche une personne dynamique pour agir en tant qu'

## Analyste en prix de revient

Votre diplôme en comptabilité ou en administration et vos 2 ans d'expérience en prix de revient, dans le domaine manufacturier, seront primordiaux lors de la préparation financière des variances de coûts de production et d'inventaire. Dans notre environnement informatisé, vous analyserez les écarts des coûts normalisés et recommanderez les corrections appropriées. Enfin, vous effectuerez les écritures de journal ainsi que la mise à jour des rapports mensuels. Bon communicateur, vous connaissez bien le français et l'anglais et poursuivez toujours votre formation en vue d'obtenir un titre de c.m.a.

Nous vous invitons à faire parvenir votre c.v., sous pli confidentiel, au Service des ressources humaines, 1956, rue Bourdon, St-Laurent (Québec) H4M 1V1.

Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.



L'INNOVATION  
AU SERVICE DE LA SANTÉ



## VILLE DE L'ASSOMPTION OFFRE D'EMPLOI TRÉSORIER / TRÉSORIÈRE

La Ville de l'Assomption est à la recherche d'une personne pour combler le poste de Trésorier(ère) au sein de son administration municipale.

Sous l'autorité du Directeur général, la personne recherchée sera responsable du Service de la Trésorerie et des finances de la Ville, en fonction des termes prévus à la Loi sur les Cités et Villes. Aussi, elle verra à la supervision et au contrôle des opérations relatives à la préparation et au suivi du budget, ainsi que de l'évaluation et de la taxation. Elle sera responsable de la perception de tous les deniers de la Ville et en sera le dépositaire.

Dynamique et empreinte d'initiative, la personne postulante devra posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience au niveau des finances municipales. Une formation académique pertinente au domaine concerné ainsi qu'une bonne connaissance de l'informatique sont requises.

Les avantages sociaux ainsi que le salaire sont ceux prévus à l'intérieur de la politique salariale régissant le personnel cadre de la Ville de l'Assomption.

Toute candidature doit être soumise au Service de la Direction générale, à l'attention de M. Yves Landry, Directeur général, greffier, au plus tard le vendredi 30 août 1991, à 15 h 30, à l'adresse suivante:

399, Dorval  
L'Assomption, P.Q.  
J0K 1G0

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

## CHIMISTE

Une compagnie d'envergure internationale est à la recherche d'un(e) chimiste pour le développement et la mise en application de produits chimiques pour le désencrage de papier recyclé.

#### Qualifications requises:

- Doctorat en chimie des surfactants, des polymères ou physique organique.
- Bilinguisme requis
- Expérience industrielle en relation avec le poste

Une relocalisation à l'intérieur de la province de Québec pourrait être requise. La personne aura à voyager occasionnellement à l'extérieur du Québec et du Canada. Une maîtrise en chimie avec plusieurs années d'expérience sera également considérée.

Un salaire compétitif ainsi que tous les avantages sociaux habituels sont offerts pour ce poste permanent.

Envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Poste de Chimiste  
C.P. 324  
St-Jérôme (Qc)  
J7Z 5T9

Notre client, une importante firme possédant plusieurs bureaux à travers le Québec, est présentement à la recherche pour la région de Montréal, d'un(e) :

## Ingénieur(e) en génie mécanique

Vous ferez partie d'une équipe de développement reliée à l'industrie automobile. Vous serez principalement responsable de la conception de construction mécanique, de l'application des normes de conception concernées, de l'intégration des contraintes de fabrication en grande série et de l'interaction avec les intervenants des autres disciplines impliqués dans le projet.

Afin de combler ce poste, vous devez posséder :

- un diplôme de B.Sc.A., préférentiellement de M.Sc.A. en génie mécanique et être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec ;
- une expérience confirmée en conception de pièces mécaniques pour de la fabrication en grande série ;
- une expérience dans un des domaines suivants : moulage, usinage, soudage, métallurgie et montage robotisé ;
- une expérience du domaine de l'automobile en système avec joints d'étanchéité ou en système de freinage ainsi qu'une connaissance des normes SAE de l'automobile seront considérées comme des atouts ;
- une facilité à travailler en équipe pluridisciplinaire dans un domaine hautement compétitif.

Veuillez soumettre votre candidature en énumérant les sociétés où vous ne désirez pas postuler. L'enveloppe contenant votre curriculum vitae doit porter le numéro de référence 91-107 et être adressée à :



Service publicitaire  
confidentiel

1130, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 1500, Montréal (Québec) H3A 2M8

Seules les personnes retenues pour une entrevue, recevront un accusé de réception. Il n'est pas nécessaire de téléphoner.

Notre client respecte l'équité en matière d'emploi.

## Candidats représentants, À vous de jouer!

Pitney Bowes est le chef de file mondial de l'industrie des appareils postaux et constitue une des forces reconnues dans le marché des télécopieurs, photocopieurs et autres appareils de bureautique. Cela signifie que vous pouvez compter sur l'expérience et les ressources de Pitney Bowes pour vous assister. Nous sommes actuellement à la recherche de représentants pour commercialiser nos photocopieurs dans la région de Montréal.

À titre de représentant aux ventes pour Pitney Bowes, vous serez responsable de la commercialisation de la gamme complète de nos photocopieurs auprès de notre clientèle de Montréal. Vous aurez droit à une rémunération mensuelle pendant que vous vous initierez aux méthodes les plus efficaces de mise en valeur de nos produits et systèmes. Nous recherchons des personnes qui désirent faire une carrière dans la vente et ont la volonté de réussir au sein d'une entreprise qui encourage l'effort individuel.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, par courrier ou par télécopieur, à : Carol Ekemberg, Pitney Bowes du Canada Ltée, 10 000, boul. Cavendish, Ville St-Laurent (Québec) H4M 2V1  
Télécopieur: (514) 339-1038.

Pitney Bowes pratique l'équité dans l'emploi et interdit l'usage du tabac en milieu de travail.



Pitney Bowes

Les affaires ou connaît ça.  
On est au poste depuis le début.

## sports experts®

une compagnie du groupe provigo

### Du doigté à votre crédit!

Grâce à vos 5 années d'expérience en crédit rehaussées de votre baccalauréat en administration, vous pourrez joindre notre équipe dynamique en tant que

## Superviseur, crédit aux membres

Secondé par un technicien et trois commis, vous serez responsable de la gestion des comptes à recevoir incluant : □ la production des états de comptes des membres, □ le suivi des réclamations et □ la production des rapports appropriés.

Excellent communicateur bilingue, vous êtes reconnu pour votre entente, votre leadership, votre jugement et votre sens de l'organisation. La connaissance du Lotus 1-2-3 est essentielle.

Vous savez prendre de l'initiative? Alors, donnez-vous le crédit qui vous est dû en faisant parvenir votre c.v. au Service des ressources humaines, 4141, Autoroute 440, Laval (Québec) H7P 4W6.

Nous croyons à l'équité en matière d'emploi.

## Century 21 LE RÉSEAU IMMOBILIER LE PLUS PUISSANT AU MONDE!

Afin de poursuivre notre croissance et d'appuyer nos courtiers franchisés avec une gamme de services complets, nous invitons les candidats qualifiés à soumettre leur candidature aux postes suivants:

### COORDONNATEUR/MARKETING

Dynamique avec des talents d'organisateur vous assisterez nos courtiers franchisés à mettre en vigueur les nombreux programmes et systèmes développés par CENTURY 21 afin d'augmenter notre part du marché au Québec. Parfaitement bilingue, votre connaissance du milieu immobilier et votre disponibilité à voyager au niveau de la province seront des atouts importants qui vous permettront d'accéder à ce poste stratégique.

### REPRÉSENTANT/FRANCHISES

Un professionnel de la vente, vous aurez la responsabilité de développer notre réseau de franchises au Québec. Parfaitement bilingue, autonome et disponible à voyager au niveau de la province, vous détenez une solide expérience au niveau de la vente de services et/ou de produits intangibles. Si vous êtes intéressés à faire partie d'une équipe dynamique n'hésitez pas à envoyer ou à télécopier votre profil de carrière à :

Madame Thérèse Brunault  
Les Services immobiliers Century 21 Canada Ltée  
1010, De Séigny, Suite 720  
Longueuil, Qc.  
J4K 5G7  
No télécopieur: (514) 442-0478

## Installation et soutien de LAN / WAN

Le Groupe informatique Tenet oeuvre dans la conception, l'installation et le soutien de réseaux locaux et grande portée (LAN et WAN) et réseaux d'entreprise, à protocole unique ou multiple.

En raison de l'essor du secteur des réseaux, Tenet recherche présentement des personnes qui possèdent une formation en ingénierie ou un diplôme CNE et au moins un an d'expérience dans un ou plusieurs des champs de compétence suivants:

NOVELL 2.X ET 3.X  
UNIX, APPLE, OS/2, WAN  
Gestion LAN Microsoft

Soutien d'applications  
Implantation LAN  
Conception et service-conseil LAN  
Soutien LAN et PC

Tenet offre une rémunération concurrentielle et des perspectives d'avenir exceptionnelles. Discretion assurée. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le dossier TMT-1307, au:

Service des ressources humaines  
6437, rue Abrams  
Saint-Laurent, Qc  
H4S 1X9  
(514) 333-0661

## TRÉSORIER

Une municipalité de l'ouest de Montréal recherche un Trésorier.

Le candidat doit être C.A. ou C.G.A. et être parfaitement bilingue. L'expérience dans le domaine municipal n'est pas essentielle, mais serait un atout.

La préférence sera accordée au candidat ayant prouvé son expérience et son habileté en comptabilité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 août 1991 à :

LA PRESSE, référence: 18560  
C.P. 6041, succursale «A»  
Montréal (Québec) H3C 3E3

Une entreprise québécoise établie depuis plus de 25 ans dans les plastiques, est à la recherche de:

## UN DIRECTEUR DE PRODUCTION

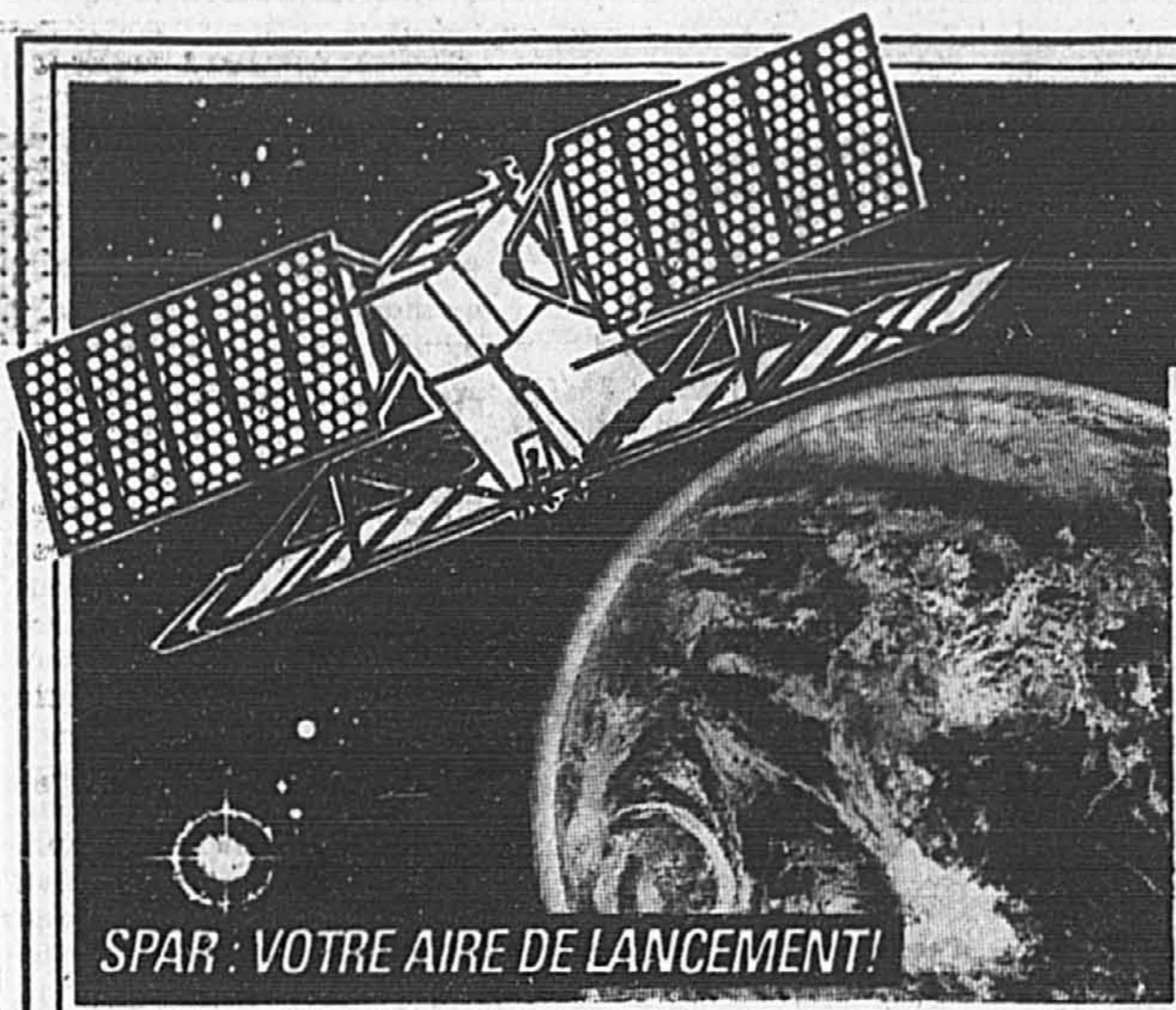
- 5 à 10 ans d'expérience dans les plastiques, technique de soufflage (Blow Molding)
- habileté de gérer du personnel
- ingénieur industriel (serait un atout)

## UN INGÉNIEUR INDUSTRIEL

- quelques années d'expérience
- pouvant travailler avec un minimum de surveillance
- innovateur
- aimant les défis

Les postes sont ouverts aux femmes et aux hommes. Faites parvenir votre c.v. au plus tard le 25 août 1991.

La Presse, réf: 18561  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3



## CHEF DE LA NORMALISATION

À ce poste de direction nouvellement créé, vous aurez l'entière responsabilité et l'autorité nécessaire à la gestion, la planification et l'exécution des activités de mise en place et de maintien de la normalisation de notre Division des systèmes de satellite et de télécommunications.

Relevant de l'adjointe du directeur général, vous ferez l'orientation générale afin de définir les exigences de mise en place et de maintien de la normalisation et répartirez les responsabilités au sein d'un groupe d'environ 20 personnes. En somme, vous serez le point de convergence et l'agent unificateur de toutes les activités de normalisation telles les échéanciers, les coûts, l'envergure et la qualité du produit final.

Votre succès sera assuré par vos antécédents :  votre diplôme en génie électrique et vos 10 années d'expérience en génie dans les domaines aérospatiaux ou militaires,  votre profonde connaissance des normes de conception technique, des matériaux et procédés et des composants électriques et électroniques, et  vos talents reconnus pour la communication, la présentation, la motivation et de leadership. La maturité, l'assurance, la crédibilité et l'habileté à penser d'une manière stratégique vous caractérisent. **Dossier N-61**

Spar Aérospatiale Limitée s'est taillée une réputation universelle enviable grâce à ses nombreuses réussites... de ses systèmes de télémanipulateur de fine pointe jusqu'à ses produits de communications perfectionnés. C'est cette même expertise de renom que l'on retrouve chez RADARSAT (montré plus haut). Dès son lancement en 1994, il sera le premier satellite au monde conçu pour fournir des données opérationnelles par télédétection au radar. RADARSAT pourra pénétrer les nuages et l'obscurité afin de déceler et de contrôler différentes données sur nos ressources naturelles, nos activités de navigation et sur l'environnement.

# SPAR

Le caractère et la force de notre entreprise sont la mesure de l'extraordinaire engagement de nos gens. En retour, nous leur offrons un environnement de défis et de récompenses qui leur permet d'évoluer, de progresser et d'atteindre leurs buts.

Si vous désirez en connaître plus sur ces possibilités d'avenir, nous vous invitons à faire parvenir votre c.v., en indiquant le numéro de dossier approprié, au : **Service des ressources humaines, Spar Aérospatiale Limitée, 21025, route Transcanadienne, Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3R2.**

SPAR préconise l'équité en matière d'emploi.

Vers l'avenir

En tant que partenaire clé du secteur des gaz industriels, spécialisés et médicaux ainsi que des produits de soudage, nous avons acquis une réputation internationale pour la haute qualité de nos produits et de notre service à la clientèle. La poursuite continue de la «qualité totale» nous amène aujourd'hui à rechercher un professionnel dynamique qui agira comme...

## INGÉNIEUR SOUDEUR DÉVELOPPEMENT DE PROCÉDÉS

Au sein de notre environnement informatisé favorisant l'esprit d'équipe, vous travaillerez en étroite collaboration avec les techniciens en soudage afin d'améliorer et de développer des solutions innovatrices visant l'optimisation des procédés de soudage de nos clients.

Vous mettrez à profit vos connaissances acquises durant au moins 2 années en soudage, en production et lors de l'obtention de votre baccalauréat en génie métallurgique ou soudage. Vous les appliquerez à former et à renseigner les clients, les distributeurs et les membres du personnel de vente. De plus, le superviseur - développement des procédés de soudage comptera

sur votre polyvalence alors que vous l'assisterez dans diverses tâches telles que  prévisions budgétaires,  études de faisabilité,  soutien technique des activités du système UNIX,  rédaction et édition de divers rapports techniques.

Afin de relever avec brio ces nombreux défis, vous devez être un excellent communicateur bilingue reconnu pour sa diplomatie, son entente et sa logique. La connaissance d'un système UNIX est préférable.

Si vous désirez participer à la croissance de notre entreprise de première classe et profiter d'une rémunération qui reflète votre contribution, veuillez faire parvenir votre c.v. sans tarder au : **Service des ressources humaines, AIR LIQUIDE CANADA LTÉE, 1155, rue Sherbrooke ouest, Montréal (Québec) H3A 1H8.**

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

# AIR LIQUIDE



Nous sommes le plus important distributeur d'équipement de bureau nord-américain et comptons 83 ans d'expérience reposant sur un engagement à offrir un service à la clientèle exceptionnel et à former une équipe de vente remarquable. Nous faisons partie de la famille Canon, qui a généré, pour l'Amérique du Nord, un chiffre de ventes de plus de 3.5 milliards de dollars en 1990.

## Représentants des ventes

### Mobilier de bureau

Nous cherchons des personnes d'expérience pour qui la vente est une seconde nature, préférablement rompus au domaine du mobilier de bureau ou d'articles connexes. Toujours soucieux d'offrir un service hors de l'ordinaire à la clientèle, vous êtes bilingue et extrêmement disponible, en plus de posséder le dynamisme nécessaire pour accroître la clientèle parmi les comptes principaux et commerciaux ainsi qu'auprès des architectes et des designers. Et votre désir de grandir avec l'entreprise ne fait que confirmer la portée de votre ambition. Si vous correspondez exactement à ce profil, votre avenir est assuré!

### Photocopieurs et télécopieurs

Si vous êtes motivé, dévoué, bon équilibriste, apte à vous exprimer sans difficulté, en français comme en anglais, et que vous désirez vous joindre à nos équipes de la vente, nous aimerions vous confier la responsabilité de nous représenter auprès d'entreprises commerciales dans un territoire attré.

Nous vous offrons un programme de rémunération hors pair qui comprend un salaire de base généreux, des commissions fort intéressantes, des primes ainsi que des avantages sociaux alléchants. Un excellent programme de formation est aussi disponible.



Veuillez apporter ou faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 août à OE, Services des ressources humaines, 5990, chemin Côte-de-Liesse, Montréal (Québec) H4T 1V7.



Nous traitons toutes les candidatures sur un pied d'égalité.

La Société Internationale Livingston Inc. est la firme de courtage en douane la plus importante et la plus diversifiée au Canada. Nous sommes à la recherche de responsables de clients expérimentés pour encourager des efforts de service dynamiques et réactifs à l'intérieur d'un territoire particulier, dans le but de retenir et de développer la base de notre clientèle actuelle.

### Responsable externe de clients

Vous êtes motivé(e) et plein(e) de ressources ayant une faculté active de compréhension des techniques de «vente consultative»; vous êtes également guidé(e) par une philosophie visant «le client d'abord». Votre caractère engageant ainsi que vos aptitudes remarquables aux relations interpersonnelles et publiques vous permettront de travailler dans un milieu mouvementé où vous serez amené(e) à remplir de nombreuses fonctions liées au service à la clientèle. Vous serez tenu(e) de satisfaire aux demandes permanentes de nos clients.

Vous possédez un minimum de 2 ans d'expérience dans la vente et le service. Vous êtes dynamique; votre professionnalisme vous permettra de retenir notre base de clientèle existante tout en développant considérablement notre part du marché. Avoir réussi le cours de l'ICCD constituerait un atout certain; vous devez être bilingue.

### Responsable interne de clients

Vous êtes axé(e) sur les clients et vous disposez du discernement, des aptitudes interpersonnelles et des techniques au téléphone nécessaires pour vous charger d'un portefeuille attribué de clients et pour développer notre base de clientèle. Vous serez chargé(e) de répondre aux exigences de clients à volume d'affaires moindre.

Le (la) candidat(e) sélectionné(e) possédera un diplôme de fin d'études secondaires, aura un minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine du service et sera obligatoirement bilingue. Avoir réussi le cours de l'ICCD constituerait un atout certain.

Si vous désirez devenir un des éléments-clés d'une organisation de premier ordre qui vous fera bénéficier d'une enveloppe de salaire et d'avantages sociaux complète, envoyez votre curriculum vitae à : **M. Daniel Goulet, 275 rue St. Jacques, Montréal, Québec H2Y 2G4**



## POSTE DANS LA VENTE INDUSTRIE DE LA FOURRURE À MONTRÉAL

**Qualifications:**

- Bilinguisme (français et anglais).
- Expérience des programmes de vente à objectif élevé.
- La connaissance de la fourrure constitue un atout mais pas nécessaire.
- Une instruction post-secondaire constitue un atout.
- Belles qualités personnelles.

Téléphone: **M. Denis Durocher 284-8641, 284-8604**

## ACIERS INOXYDABLES ATLAS UNE DIVISION DE SAMMI ATLAS INC

Nous sommes non seulement un chef de file à l'échelle mondiale mais aussi le seul fabricant canadien d'acier inoxydable en feuillets, plaques et bandes en larges.

## Directeur de compte Région de l'est

En poste à notre bureau de Montréal et relevant du directeur des ventes, vous aurez notamment comme responsabilités de planifier les ventes pour l'est du Canada et de voir à ce que votre plan soit d'une réussite totale. Il s'agit de développer de nouveaux marchés et de conseiller nos clients actuels. C'est un poste stratégique qui fait appel à d'excellentes qualités de communicateur tant avec le client qu'avec la direction et les employés de l'entreprise.

Bilingue, vous êtes diplômé universitaire en sciences, ingénierie ou commerce, et possédez une longue expérience de l'acier et autres métaux.

Nous vous offrons un salaire selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel au Directeur, ventes et marketing, Aciers Inoxydables Atlas, Division de Sammi Atlas Inc., 455, boul. Fénélon, Dorval (Québec) H9S 5T8.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## COORDONNATEUR DE L'ÉGALITÉ RACIALE

Il s'agit d'un poste de deux ans créé pour faciliter l'accès des artistes canadiens au Conseil des Arts du Canada. Le titulaire collaborera à l'élaboration de politiques et pratiques qui reflètent la diversité culturelle et raciale du Canada et à leur intégration aux programmes du Conseil.

Relevant de la directrice adjointe et secrétaire du Conseil, le titulaire aura la responsabilité de gérer le programme de stages du Conseil, de consulter et conseiller le personnel, de travailler en étroite collaboration avec les services du Conseil et les groupes ethno-culturels, pour élaborer des stratégies de communication, de recrutement et d'extension; il sera appelé à accomplir d'autres tâches connexes.

Le candidat idéal devra

- connaître les grands questions reliées aux arts et être sensible aux besoins des artistes et diverses communautés culturelles;
- comprendre les arts et avoir un jugement sûr sur les plans des arts et de l'administration, grâce à une expérience connexe acquise dans un poste de responsabilité;
- avoir des aptitudes pour le travail de groupe, notamment sur les plans de la facilitation, de la présentation et des rapports interpersonnels;
- avoir de l'expérience en organisation, gestion et évaluation de programmes de formation;
- avoir une connaissance fonctionnelle des deux langues officielles.

Le Conseil des Arts offre des salaires et avantages sociaux compétitifs établis selon sa politique salariale.

Les candidats qualifiés doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 6 septembre 1991 et mentionner le numéro de concours RC1.



**Conseil des Arts du Canada**  
Ressources humaines  
99, rue Metcalfe, C.P. 1047  
Ottawa (Ontario) K1P 5V8

## ÉCOLE POLYTECHNIQUE

Le plus grand établissement universitaire de formation d'ingénieurs au Canada

## Département de génie électrique et de génie informatique Associé de recherche - analyste de réseaux

Relevant du directeur du département, vous fournirez une compétence professionnelle en informatique pour appuyer l'installation et l'exploitation des divers réseaux locaux du département, à caractère autant scientifique que bureautique. Vous apporterez aussi aux professeurs de même qu'aux chercheurs un soutien de nature générale dans l'utilisation de leurs systèmes informatiques. Vous pourriez également participer à l'enseignement dans votre domaine de compétence.

Titulaire d'un diplôme universitaire, de préférence une maîtrise, en génie informatique ou électrique, en informatique ou dans un domaine pertinent, vous possédez une expérience pratique relative aux réseaux locaux, et en particulier aux technologies Ethernet et Token Ring, en plus de combiner les atouts suivants : sens des responsabilités, initiative, autonomie et talent pour la communication.

Le traitement et les avantages sociaux seront déterminés selon les normes en vigueur à l'École Polytechnique.

Vous entrez en fonction le 15 septembre 1991.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae et de références, doivent parvenir avant le 20 août à

**Bernard Lanctôt, directeur**  
Département de génie électrique et de génie informatique  
École Polytechnique  
C.P. 6079, succursale A  
Montréal (Québec) H3C 3A7

Conformément aux lois sur l'immigration, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents, hommes ou femmes. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS est un établissement de soins tertiaires et d'enseignement de 214 lits affilié à l'Université McGill.

## HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

### Architecte Services architecturaux

Vos principales fonctions consisteront, entre autres, à effectuer des évaluations, à préparer les différents relevés, devis et études en architecture et aménagement, ainsi qu'à collaborer étroitement au développement du plan directeur d'immobilisation de l'établissement.

Membre de l'Ordre des architectes, vous possédez un minimum de cinq années d'expérience, notamment en architecture hospitalière : programmation, conception et gestion de projets. En outre, vous connaissez les logiciels AUTOCAD, Lotus et WordPerfect (expérience en programmation LISP, un atout), en plus d'avoir des antécédents en gestion de systèmes informatiques et une excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits. Des aptitudes pour le travail en équipe et des talents en communication complètent le profil idéal.

La rémunération et les avantages sociaux seront établis selon les normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance d'ici le 31 août au Service des ressources humaines, HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS, 2300, rue Tupper, Montréal (Québec) H3H 1P3.

Engage à comprendre, respecter et refléter la diversité culturelle et linguistique de la collectivité.



# 1 poste de professeur-e en gestion

## L'UQAT

La présence d'un établissement d'enseignement supérieur dans une région comme l'Abitibi-Témiscamingue prend toute son importance en sciences de l'administration et en sciences comptables. Près de 50 % de la clientèle de l'UQAT se regroupe dans ce secteur, qui joue un rôle important comme catalyseur du développement économique et régional.

## LES PROGRAMMES

Le candidat ou la candidate choisi-e sera appelé-e à jouer un rôle de premier plan dans son champ disciplinaire.

La personne interviendra au premier cycle en administration où les orientations privilégiées sont l'entrepreneuriat et l'intrapreneuriat ainsi qu'au deuxième cycle à la maîtrise en gestion de projet.

## LE PROFIL

Le département des sciences de l'administration et des sciences comptables offre l'occasion de se joindre à une jeune équipe de 21 professeur-e-s.

Le candidat ou la candidate devra avoir une expérience pratique en gestion de projet de façon à pouvoir intervenir prioritairement à la maîtrise en gestion de projet, particulièrement dans les séminaires d'intégration. Elle devra aussi être apte à donner des cours dans le cadre du baccalauréat en administration dans les domaines privilégiés par l'assemblée départementale, soit en gestion des opérations, de la technologie et de la production.

## LES EXIGENCES

Le candidat ou la candidate devra normalement posséder une scolarité de troisième cycle dans la discipline ou une discipline connexe.

Où, à défaut, un diplôme de deuxième cycle dans la discipline ou une discipline connexe et quatre années d'expérience pertinente en gestion de projet. De plus, le candidat ou la candidate devra s'engager à terminer une scolarité de doctorat selon les priorités indiquées par l'Université.

## DÉBUT DE L'EMPLOI : dès que possible

Les conditions de travail sont régies par la convention collective en vigueur. L'offre s'adresse aux citoyen-ne-s canadien-ne-s et aux résident-e-s permanent-e-s du Canada. Ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 h le 23 août 1991 à :

Diane Messier Marcotte  
Directrice du département des sciences de l'administration  
et des sciences comptables  
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue  
42, rue Monseigneur-Rhéaume Est, C.P. 700  
Rouyn-Noranda (Québec)  
J9X 5F4  
Tél.: (819) 762-0971

Université du Québec  
en Abitibi-Témiscamingue



## Ingénieur principal de projet

traitement des eaux usées

AFRIQUE

Un consortium international qui exploite l'une des plus grandes mines de bauxite au monde, dans la République de Guinée, en Afrique occidentale, recherche un candidat pour combler ce poste.

Diplômé en ingénierie et spécialisé en génie civil, vous connaissez les systèmes métrique et impérial et vous êtes bilingue. En outre, vous possédez au moins huit ans d'expérience professionnelle dans le bâtiment industriel et commercial, particulièrement en conception, gestion de projet et mise en service d'installations d'assainissement et de traitement des eaux usées, en plus d'être familiarisé avec la construction utilisant du métal et du béton, l'évaluation de matériaux, la préparation de devis de même que la gestion de grands projets et la surveillance de chantiers. Enfin, vous faites preuve d'initiative et offrez un rendement soutenu.

Les avantages rattachés à ce poste, dont le contrat initial est de deux ans, consistent notamment en un logement moderne, meublé et climatisé, une assurance-vie sans prime et six semaines de vacances par année. Votre salaire vous sera versé en dollars américains et peut être libre d'impôt, vous donnant ainsi l'occasion d'accumuler un capital substantiel. En outre, vous recevrez des allocations en devises locales. Vous pouvez aussi bénéficier de la gratuité scolaire pour vos enfants dans une école privée française jusqu'au secondaire III, ou anglaise jusqu'au secondaire II. De plus, des allocations généreuses vous seront accordées pour l'éducation de vos enfants à des niveaux supérieurs hors de l'Afrique occidentale.

Les personnes qualifiées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae sans tarder par télécopieur ou par courrier à M. Cy Harris.

1110, rue Sherbrooke Ouest  
Bureau 1808  
Montréal (Québec) H3A 1G8  
Télé.: (514) 842-8313

COWAN  
personnel

# UQAM

Le savoir universitaire, une valeur sûre!

## Directrice - Directeur

### Bureau des diplômés

#### Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du vice-recteur et conseiller au recteur, vous administrerez le Bureau des diplômés et coordonnerez l'ensemble des activités reliées aux diplômés, diplômés de l'UQAM. À ce titre, vous gèrerez la banque informatisée des diplômés, diplômés de l'Université et préparerez un plan de communication qui assurera des liens suivis entre l'établissement et ses diplômés, diplômés, en plus d'apporter un soutien aux associations de diplômés existantes. En outre, vous appuierez la Fondation de l'UQAM lors des campagnes de sollicitation et participerez à l'élaboration des politiques promotionnelles de l'Université. Enfin, vous dirigerez la conception et la réalisation de Suite, le magazine des diplômés, diplômés de l'UQAM.

#### Exigences

Vous devez posséder un diplôme universitaire de premier cycle, si possible de l'UQAM, de préférence en administration ou en marketing, ainsi qu'une expérience de gestion pertinente d'au moins cinq ans comportant idéalement du travail de soutien et de coordination d'associations de bénévoles. Par ailleurs, vous devez faire preuve de leadership, de dynamisme, de créativité et d'un bon sens des relations publiques. Votre français doit être impeccable, et de grandes aptitudes pour la persuasion et la négociation se révèlent essentielles, tout comme une bonne connaissance du milieu universitaire et du monde associatif.

Traitement : selon la politique institutionnelle en vigueur

L'UQAM souscrit à un programme d'accès à l'égalité des femmes en emploi.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 h, le 19 août 1991, à M. Raymond Desjardins, directeur de la dotation du personnel, concours 91-92-C-01, Université du Québec à Montréal, C.P. 8888, succursale A, 1001, boul. de Maisonneuve Est (local M-2700), Montréal (Québec) H3C 3P8.

Université du Québec à Montréal



## Sélection du Reader's Digest

### Adjoint(e) principal(e), marketing

Notre Service du marketing des livres condensés recherche actuellement une personne débordant d'énergie, de créativité et de débrouillardise, qui se joindra à son équipe.

Relevant du chef de produit, vous verrez à assurer l'efficacité des campagnes de publicité directe sur les plans du marketing, de la planification, des prévisions et de l'exécution ainsi que la supervision des analystes chargés de l'étude statistique de la gamme de produits.

Vous êtes notre candidat(e) idéal(e) si vous êtes bilingue, possédez un baccalauréat ès administration des affaires, option marketing, et comptez trois ans d'expérience en marketing direct, de préférence dans une maison d'édition ou une agence de publicité. Une connaissance approfondie de Lotus 1-2-3 est aussi exigée.

Si cette offre vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au Service des ressources humaines, Sélection du Reader's Digest (Canada) Ltée, 215, avenue Redfern, Westmount (Québec) H3Z 2V9.



## BROCCOURT-PRODSTAR

### 2 CONSULTANTS EN INFORMATIQUE

Notre entreprise se spécialise dans la consultation informatique en matière de production et distribue des logiciels de contrôle de GESTION DE PROJETS et de GESTION DE LA PRODUCTION.

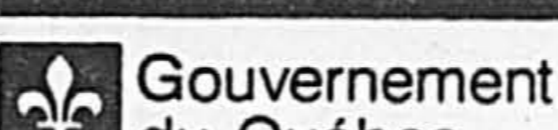
Nous sollicitons des candidatures pour combler 2 postes. Votre mandat sera d'assurer le suivi d'une clientèle existante ainsi que de rencontrer de nouveaux clients.

Qualifications: — Bilingue et voiture;  
— 2 ans d'expérience en consultation;

Atout majeur: Détenir un diplôme universitaire en administration ou en génie industriel.

Envoyer votre c.v. à Michèle Jenneau 750 Laurentien -375, St-Laurent, H4M 2M4 ou téléphonez 747-1155.

### appel de candidatures



## Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et Alimentation

CHERCHEUSE OU CHERCHEUR EN TECHNOLOGIE ET BIOTECHNOLOGIE LAITIÈRE

SPÉCIALISTE EN SCIENCES PHYSIQUES  
42 156\$ à 47 452\$

CONCOURS NUMÉRO 124G-083014: A Saint-Hyacinthe

Ce concours vise à combier un emploi et au besoin, des emplois réguliers au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans la région administrative de La Montérégie.

ATTRIBUTIONS: Conduire des travaux de recherche et de développement sur la technologie et la biotechnologie laitière; agir comme personne ressource auprès de différents intervenants; présenter ses résultats de travaux lors de colloques, de congrès ou de démonstrations.

CONDITIONS D'ADMISSION: Détenir un diplôme universitaire de 2e cycle en science et technologie des aliments et posséder 4 années d'expérience en recherche alimentaire dont 2 années dans le domaine des produits laitiers appropriés de l'original de ses attestations d'études. La connaissance de la langue française écrite fera l'objet d'une évaluation spécifique.

PERIODE D'INSCRIPTION: 10 août au 23 août 1991

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, De La Chevrotière, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9.

INFORMATION: M. Bernard Arouze, (514) 773-1105

#### Renseignements importants

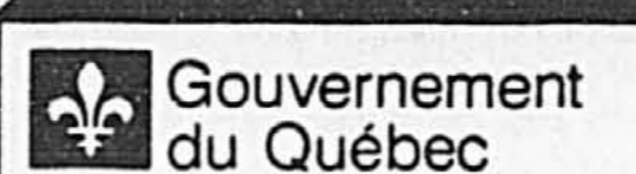
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique « information » et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service » disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux.

« L'offre de service » doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

### appel de candidatures



## Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi  
Ministère de l'Éducation

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN SERVICES AUX COMMUNAUTÉS CULTURELLES

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
47 452 \$ à 55 298 \$

CONCOURS NUMÉRO 123G-356153: A Montréal

Ce concours vise à combier un emploi au ministère de l'Éducation dans la région administrative de Montréal.

ATTRIBUTIONS: Collaborer à la mise en place de mesures propres à assurer une intégration harmonieuse des enfants d'immigrants; produire divers documents nécessaires à l'instrumentation du personnel scolaire et à l'information des parents; informer et sensibiliser différents intervenants scolaires au domaine de l'accueil et de l'éducation interculturelle.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de l'éducation ou dans toute autre discipline pertinente; 8 années d'expérience pertinente dont au moins 3 années en éducation interculturelle. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

PERIODE D'INSCRIPTION: 10 août au 23 août 1991

INSCRIPTION: Offre des ressources humaines, 1039, De La Chevrotière, 27e étage, Québec (Québec), G1R 5E9.

INFORMATION: Mme Lucie Doré, (418) 643-5052 M. Georges Latif, (514) 873-6404

NOTE: Cet emploi fait également l'objet d'un concours réservé aux personnes mises en disponibilité dans le réseau de l'Éducation qui sera traité de façon prioritaire. Dans l'éventualité où cet emploi puisse être comblé par le concours réservé aux personnes mises en disponibilité, le présent concours devra être annulé.

#### Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique « information » et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service » disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux.

« L'offre de service » doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

Pour sa nouvelle division d'assemblage, A. Girardin Inc., une entreprise établie à Drummondville depuis plus de 30 ans, recherche un candidat ou candidate pour combler le poste décrit ci-après:

## GÉRANT DE PRODUCTION

FONCTIONS: Planifier, organiser, superviser et contrôler les opérations de montage de l'acier, de tôle et d'accessoires ainsi que la finition nécessaire à la transformation de minibus.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Expérience minimum de 5 ans dans la supervision en usine d'opérations apparentées;
- Détenir un DEC dans un domaine approprié ou plus grande expérience pertinente;
- Être bilingue.

Toute personne qualifiée et intéressée par ce poste est priée de transmettre son curriculum vitae, avant le 19 août 1991, à l'attention du Directeur d'usine à l'adresse suivante:

**GIRARDIN**

Route Transcanadienne  
Drummondville (Québec) J2B 6V4

LES PLASTIQUES ANCHOR LTÉE est présentement à la recherche de deux (2) candidat(e)s pour un poste de

## REPRÉSENTATION

Nous sommes un leader canadien dans la fabrication et la mise en marché de contenants industriels pour l'industrie chimique, industrielle, pharmaceutique et alimentaire, ainsi que les produits de consommation.

- Vous avez un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la vente.
- Vous connaissez l'industrie de l'emballage.
- Vous excédez vos budgets et objectifs de ventes.
- Vous aimez les défis, et êtes bilingue.
- Vous êtes dynamique et entrepreneur.
- Votre connaissance dans les plastiques serait un atout.

Le territoire visé est la province de Québec. Votre plus grand défi sera l'ouverture de nouveaux comptes, vous serez aussi responsable du suivi et de l'augmentation des comptes existants.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 août 1991 à:

**PLASTIQUES ANCHOR LTÉE**  
730, Saint-Étienne  
L'Assomption (Québec) J0K 1G0

À l'attention de: Monsieur Daniel Parent, Directeur des ventes

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Notre compagnie, d'envergure nationale, oeuvre depuis plusieurs années dans le secteur de la construction. Nous sommes à la recherche d'un(e) professionnel(le) de la vente pour couvrir la région de Montréal ainsi que Hull / Ottawa.

Le candidat devra:

- Détenir une formation académique dans l'une des sphères d'activités suivantes: génie civil, structure, architecture, administration et marketing.
- Posséder deux (2) années d'expérience dans l'industrie de la construction.
- Être parfaitement bilingue.

Nous offrons une rémunération compétitive, comprenant un salaire de base, commissions sur les ventes ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Si vous possédez la compétence nécessaire, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, référence: 18562  
C.P. 6041, succursale «A»  
Montréal (Québec) H3C 3E3

## Représentant(e) des ventes

Pré-requis : Minimum de 5 ans d'expérience dans la vente en imprimerie commerciale et posséder une clientèle.

Être une personne dynamique et aimer travailler en équipe. Être bilingue.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au Directeur des ventes.

**Richard Veilleux**  
imprimeur inc.

7960, rue Jarry Est  
Anjou, Qc H1J 1H5  
Tél.: (514) 354-1270  
Fax: (514) 354-4899

## MUSTELA DE PARIS

Cie de produits français de haut de gamme recherche

## REPRÉSENTANT(ES)

pour la région de LAVAL et ses environs, possédant:

- Un minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine de la représentation;
- Bilingue;
- Des connaissances dans le domaine de la vente pour enfant.

Envoyez votre curriculum vitae à l'attention de:

Mme Jackie Dajon  
Dist. Jeannette de France  
3300, Cavendish, bureau 410  
Montréal, Québec H4B 2M8

## THERMO POMPES

**Carrier**

### DIRECTEUR MARKETING RÉSIDENTIEL

Nous recherchons une personne pour combler le poste de Directeur Marketing Résidentiel. Persévérant(e), dynamique, innovateur(trice), le ou la candidat(e) devra avoir de l'expérience dans le domaine des ventes de systèmes de climatisation et de chauffage résidentiels. Un diplôme en marketing serait un atout.

Travaillant avec les concessionnaires Carrier, le candidat choisi aura la responsabilité d'organiser les différentes campagnes promotionnelles.

Envoyez votre c.v. à  
**CARRIER CANADA**  
a/s Yves Paquette  
1930, Gagnon  
Lachine, Québec  
H8T 3M6  
Téléphone: (514) 636-0444  
FAX: (514) 636-0001

## Courtier en alimentation reconnu recherche

## DIRECTEUR(TRICE) SERVICE ALIMENTAIRE

Exigences:

- Expérience du service alimentaire.
- Facilité de communication avec la clientèle de gros, les fournisseurs et les commettants.
- Bilinguisme.

Salaire, dépenses, et programmes d'avantages sociaux concurrentiels accompagnent ce poste.

Faites parvenir votre C.V. à:  
C.P. 25, Succ. Duvernay  
Laval, Québec  
H7G 4P4  
Dossier 91-8-14

### appel de candidatures

**Gouvernement du Québec**

pour l'équité en emploi  
Ministère de l'Énergie et des Ressources

## INGÉNIEURE OU INGÉNIEUR EN CONTRÔLE DE PROCÉDÉS

25 860 \$ à 32 238 \$

CONCOURS NUMÉRO 118G-603023:

Ce concours vise à combier un emploi et au besoin, des emplois semblables au ministère de l'Énergie et des Ressources dans toutes les régions administratives du Québec.

ATTRIBUTIONS: Analyser les besoins de la clientèle, proposer et réaliser des projets de recherche et de développement dans le domaine du contrôle et de la commande automatiques appliqués aux procédés minéralurgiques et métallurgiques.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme de premier cycle en génie minier, génie chimique ou génie métallurgique; être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder au moins une année d'expérience dans l'application des techniques de contrôle et de commandes automatiques aux procédés minéralurgiques et / ou métallurgiques.

PERIODE D'INSCRIPTION: 10 août au 23 août 1991.

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, De La Chevrotière, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9.

INFORMATION: M. Michel Trudel, (418) 646-5846.

**Renseignements importants**

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique « information » et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service » disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux.

« L'offre de service » doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

### Nouveau Brunswick

POSSIBILITÉS D'EMPLOI

- Nous offrons l'Égalité d'accès à l'emploi - Selon le nombre de candidatures aux concours suivants, les exigences concernant les années d'expérience et la scolarité peuvent être accrues.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION**  
Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick - Dieppe  
Instructeur(trice) de Collège Communautaire  
Joaillerie

Le Collège requiert les services d'une personne pour enseigner la joaillerie, incluant le design appliqué relié au programme. L'enseignement sera en français. Les candidat(e)s auront un diplôme universitaire ou collégial dans les métiers d'art avec spécialisation en joaillerie, ainsi qu'un minimum de trois années d'expérience en joaillerie. L'équivalent en formation et en expérience pourrait être considéré. Une formation et/ou de l'expérience dans l'enseignement aux adultes serait un atout. La connaissance du français parlé et écrit et de l'anglais parlé est nécessaire.

Traitement: Jusqu'à concurrence de 41,626\$ par année selon les qualifications. Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi d'ici le 23 août, 1991 à: Monsieur Jean-Paul Levesque, Directeur de l'administration, CCNB-Dieppe, C. P. 4519, Dieppe, NB, E1A 6G1.

Numéro du concours: 91-D-010

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA FORMATION**  
Collège communautaire  
du Nouveau-Brunswick - Dieppe  
Instructeur de collège communautaire  
Techniques de conception graphique

Le Collège requiert les services d'une personne pour enseigner en français les sujets de la spécialisation du programme de techniques de conception graphique. La personne choisie devra enseigner la conception par ordinateur, ainsi que des cours tels que le dessin, le design, l'illustration, la logographie, la séparation des couleurs et autres sujets reliés au domaine des arts graphiques.

Un diplôme collégial en conception graphique ou un diplôme universitaire en communication graphique avec un minimum de trois années d'expérience en conception graphique, ou l'équivalence en formation et en expérience est nécessaire. La préférence pourrait être accordée aux candidats possédant un degré universitaire avec cours en conception graphique. Une formation et/ou de l'expérience en éducation des adultes ainsi que de l'expérience en gestion d'un studio de conception graphique seraient des atouts. La connaissance du français parlé et écrit et de l'anglais parlé est nécessaire.

Traitement: Jusqu'à concurrence de 43,628\$ par année selon la formation et l'expérience. Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi d'ici le 23 août, 1991, à: M. Jean-Paul Levesque, Directeur de l'administration, CCNB-Dieppe, C.P. 4519, Dieppe, NB, E1A 6G1.

Numéro du concours: 91-D-009

Québec

**ENTREPRISES VIBEC INC.** est une entreprise oeuvrant dans presque tous les domaines de la construction à titre d'entrepreneur général, tant au Canada qu'à l'étranger.

Les candidats recherchés auront les responsabilités suivantes:

**INGÉNIEUR DE BUREAU (2 POSTES)**

Relevant du chef du service des soumissions, l'ingénieur de bureau pourra, alternativement, participer à la préparation des offres de services ou à la gérance de projets de construction.

Selon les besoins du service, les fonctions pourront alterner entre:

- faire la visite des sites visés par les appels d'offres;
- faire la lecture des documents d'appels d'offres;
- déterminer les méthodes, rendement et planification des différents projets visés;
- obtenir les prix des différents fournisseurs et sous-traitants;
- saisir et compiler les données sur le système informatisé de soumissions;
- participer à la préparation des budgets obtenus;
- effectuer les transferts de dossiers aux directeurs des travaux;
- participer à la gérance et à l'exécution de projets tant nationaux qu'internationaux.

Les candidats recherchés devront posséder une expérience minimale de 4 ans, reliée au domaine de la construction lourde, tant sur le plan soumissions que sur le plan exécution. Une attention particulière sera accordée aux candidats possédant un baccalauréat en sciences appliquées ou diplômé de l'Institut de haute technologie ou membre de l'Ordre des architectes du Québec.

Les postes à combler sont pour des emplois permanents, à temps complet et le lieu de travail pourra alterner entre le siège social de la compagnie à Victoriaville et les différents sites des travaux nationaux et internationaux.

**INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ**

Sous l'autorité d'un directeur et secondé par une équipe professionnelle, le candidat oeuvrera dans les domaines de l'ingénierie et construction de centrales, lignes de transport, lignes de distribution et postes de transformation.

À court terme, les principales fonctions seront de planifier et d'assurer l'exécution de toutes les activités, au niveau électrique, de la construction d'une centrale hydro-électrique et de lignes de distribution pour un projet en cours en Afrique. À moyen terme, les fonctions seront de superviser tout l'aspect technique des projets du secteur énergie lors des étapes de réalisation des travaux tant nationaux qu'internationaux.

Le candidat recherché devra posséder une expérience de 4 à 8 ans reliée au domaine de l'énergie électrique et plus spécifiquement à la réalisation de travaux dans ce secteur d'activité. Une attention particulière sera accordée aux candidats membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec avec spécialisation en électricité.

Le présent poste à combler est pour un emploi permanent, à temps complet, au siège social de la compagnie à Victoriaville. Des déplacements assez fréquents sont à prévoir sur les différents sites des travaux nationaux et internationaux.

Veillez soumettre en toute confiance votre curriculum vitae à:

**Monsieur Richard Fortier**  
Directeur du personnel  
Entreprises Vibec Inc.  
575, boul. Industriel est  
Victoriaville (Québec)  
G6P 6T2

«Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.»



**VIBEC**



Le plus grand établissement universitaire de formation d'ingénieurs au Canada

**Gérant des immeubles et terrains (service de l'équipement)**

**Fonctions**

La personne que nous recherchons assumera les responsabilités de coordination, de planification, d'organisation et de contrôle des activités d'un groupe d'employés affectés à des travaux généraux d'entretien de l'immeuble, des terrains, rues et stationnements. Elle sera responsable des assignations de travail pour les redistributions de locaux, les déménagements, le transport de matériel et des colis, les changements d'ampoules et la réparation des fenêtres et vitres. Elle veillera à l'entretien des terrains de l'École, à l'entretien sanitaire de jour et à la préparation des salles de cours. Elle assumera la gestion efficace des ressources humaines, la gestion des stocks et la gestion budgétaire.

**Exigences**

La personne recherchée possède un minimum de deux ou trois années d'expérience de gestion d'une équipe de travail attachée à des travaux d'entretien d'immeubles et de terrains. Elle possède des qualités de leadership et de direction de personnel et des aptitudes à traiter plusieurs activités variées simultanément. Le fait de détenir un D.E.C. en mécanique du bâtiment ou l'équivalent serait un atout.

**Rémunération**

Selon les normes salariales s'appliquant au personnel cadre de l'École Polytechnique, classe 9 (évaluation provisoire).

**Mise en candidature**

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste devra le faire en transmettant son curriculum vitae à:

**Monsieur Jean-Pierre Ménard**  
Adjoint au directeur  
Service des ressources humaines  
Concours 91-C-01  
École Polytechnique  
C.P. 6079, succ. A  
Montréal (Québec) H3C 3A7

Conformément aux lois sur l'immigration, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents, hommes ou femmes. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



L'Hôtel-Dieu de Sorel, centre hospitalier de courte durée de 241 lits, est à la recherche d'une personne pour occuper le poste suivant:

**DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS**

**Nature de la fonction:**

Sous l'autorité du directeur général, le(la) titulaire planifie, organise, dirige, supervise, contrôle et évalue l'ensemble des activités relatives aux soins infirmiers dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires.

**Exigences:**

- diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en administration de préférence;
- expérience en gestion des soins infirmiers d'au moins cinq (5) ans;
- membre en règle de l'OIIQ.

**Conditions salariales:**

Selon la politique en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe 16 — en voie de révision).

Le curriculum vitae complet de toute personne intéressée devra être reçu au plus tard le 23 août 1991, sous pli confidentiel, avec la mention «Directeur(trice) des soins infirmiers» à l'attention de:

**Monsieur Normand Kingsley**  
Directeur général par intérim  
Hôtel-Dieu de Sorel  
400, av. Hôtel-Dieu  
Sorel (Québec)  
J3P 1N5

**appel de candidatures**



**Gouvernement du Québec**  
pour l'équité en emploi  
**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**  
**INGÉNIEUR OU INGÉNIEURE EN ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES MUNICIPALES**

32 238 \$ À 41 099 \$ (en voie de révision)

**CONCOURS NUMÉRO 118G-383024:** Ce concours vise à combler 5 emplois et au besoin, des emplois semblables au ministère de l'Environnement dans toutes les régions administratives du Québec. Présentement 5 emplois à la Direction de l'assainissement urbain — 3 à Ste-Foy et 2 à Montréal.

**ATTRIBUTIONS:** Sous la coordination du chef de service, vérifier la conception des ouvrages d'assainissement (interception et traitement) proposés ou installés et confirmer le respect des objectifs environnementaux. Vérifier la conception des ouvrages et assurer leur exploitation selon les règles de l'art avec le souci d'efficacité et d'économie. Simuler à l'aide de logiciels spécialisés le comportement des ouvrages sous des conditions particulières de fonctionnement. Élaborer des guides techniques relatifs à la conception ou à l'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux usées des municipalités.

**CONDITIONS D'ADMISSION:** Baccalauréat en génie civil ou en génie chimique ou en génie rural et posséder un minimum de 3 années d'expérience de niveau professionnel en génie dont au moins 2 années en assainissement des eaux usées municipales. Un diplôme de deuxième cycle dans la spécialité du traitement des eaux usées ou de l'hydraulique urbaine peut compenser de l'expérience pertinente demandée. Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Inclure une photocopie de sa carte de membre ainsi que de ses attestations d'études.

**PÉRIODE D'INSCRIPTION:** 10 août au 23 août 1991.

**INSCRIPTION:** Ministère de l'Environnement, Direction des ressources humaines, 3900, rue de Marly, 3<sup>e</sup> étage, Bloc 4, Sainte-Foy (Québec) G1X 4E4.

**INFORMATION:** Mme Marie-Hélène Bilodeau, (418) 643-5019.  
**CET APPEL DE CANDIDATURES ANNUELLE ET REMPLACE L'APPEL PUBLIE LE 22 JUIN 1991 SOUS LE MÊME TITRE ET PORTANT LE MÊME NUMÉRO DE CONCOURS. LES CONDITIONS D'ADMISSION SONT PRÉCISÉES ET LA PÉRIODE D'INSCRIPTION PORTERA DU 10 AOÛT AU 23 AOÛT 1991. LES CANDIDATURES DÉJÀ REÇUES SERONT AUTOMATIQUÉMENT VERSÉES AU PRÉSENT CONCOURS.**

**Renseignements importants:**  
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation, de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, le fait d'avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique «Information» et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.  
L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de service» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

**ventes & marketing**

**REPRÉSENTANT**

Une multinationale de grande envergure veut s'adjoindre un représentant des ventes. Le candidat recherché possède 2 à 3 années d'expérience de vente aux commerces de détail. Nous recherchons une personne dynamique et ambitieuse, à la recherche d'un plan de carrière. Une formation universitaire ainsi que le bilinguisme sont essentiels.

**REPRÉSENTANT Service alimentaire**

Une compagnie de grande envergure, offrant d'excellentes possibilités de carrière veut s'adjoindre un représentant dont le professionnalisme, le dynamisme et l'atteinte d'objectifs sont ses qualités premières. Le candidat recherché possède de 3 à 5 années d'expérience de vente dans le domaine hôtelier, a une formation universitaire ou un DEC et est bilingue.

**GÉRANT DE SUCCURSALE**

Un important centre de rénovation est à la recherche d'un gérant pour sa succursale située dans les Laurentides. Une connaissance approfondie des matériaux de construction ainsi que de la quincaillerie est requise. Vous possédez un minimum de 5 années comme gérant dans ce domaine. Vous êtes reconnu pour votre implication, votre sens de l'organisation et vous êtes un meneur d'équipe. Le bilinguisme est un atout très important.

**REPRÉSENTANTS Emballage**

Une compagnie bien établie dans l'emballage de carton ondulé est à la recherche de deux représentants, un pour Montréal et un pour Québec. Les candidats recherchés possèdent au moins 3 années d'expérience dans la vente de carton ondulé et sauront faire foi de leurs succès passés. Le bilinguisme est essentiel.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec **GUY DUMAS.**

**DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES Décoration**

Notre client est un des plus importants manufacturiers d'articles de décoration et de papier peint avec des usines au Canada, aux États-Unis et en Europe. Il est à la fine pointe de la mode. Il cherche à s'adjoindre un directeur des ventes qui aura la responsabilité de la force de vente en plus des clients majeurs. Si vous avez de l'expérience en vente ou en direction de vente pour un manufacturier de peinture, papier peint ou couvre-plancher, nous aimerions vous parler.

**DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES Vitamines et produits santé**

Cet important manufacturier de produits naturels et vitamines cherche à s'adjoindre les services d'un directeur régional pour l'est du Canada. Vous aurez la responsabilité de la force de vente au Québec et dans les Maritimes en plus de vous occuper de certains comptes majeurs. Nous recherchons une personne ayant une bonne expérience de gestion des ventes dans le secteur pharmaceutique de comptoir en santé et beauté.

**SUPERVISEUR DES VENTES Service alimentaire (H.R.I.)**

Nous recherchons une personne ayant l'expérience de vente auprès des distributeurs en service alimentaire ainsi qu'auprès des comptes majeurs de la restauration et qui recherche un poste de supervision de vente. Notre client, un manufacturier de renom, vous offre le territoire de l'ouest du Québec avec 4 représentants à superviser en plus de certains comptes majeurs.

**DIRECTEUR DE COMPTES MAJEURS Produits spécialisés**

Notre client est un important manufacturier de produits d'entretien de chaussures athlétiques et de vêtements de suède et de cuir. Il cherche un directeur de comptes majeurs qui aura à négocier les promotions avec les magasins de sports, clubs de golf ainsi que les chaînes nationales de vêtements. Vous serez appelé à voyager car votre territoire sera le Canada. Nous recherchons une personne ayant de l'expérience de vente auprès de ces marchés.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec **MICHEL GUAY.**

**Conseillers en ressources humaines St-Amour et associés**  
666, rue Sherbrooke ouest, Bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél: (514) 288-7400 Fax: (514) 288-6745

**25** Laval a 25 ans !  
25 ans déjà de progrès et de brillantes réalisations. Et comment ne pas entrevoir l'avenir avec optimisme : bonne première au Québec pour la croissance industrielle, Laval se distingue par un développement harmonieux reposant sur la solide expertise de ses employés, sur l'attachement des citoyens à leur ville et sur le respect de l'environnement.

Ville de Laval... offre des chances d'emploi égales à tous.



**Technicien Électricité**

Relevant du chef de la division édifices et places publics, vous effectuerez divers travaux de nature technique comportant les recherches et les études nécessaires à la conception et à la réalisation de projets d'installations électriques tels que : les systèmes d'éclairage de rues et de signalisation électromécanique, l'éclairage de parcs, la distribution électrique et l'éclairage dans les bâtiments, ainsi que tous les appareillages électriques des stations de pompage ou autres.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales professionnelles ou un certificat universitaire dans une discipline pertinente

jumelé à six années d'expérience dans des activités similaires à celles décrites précédemment.

Vous serez appelé à voyager car votre territoire sera le Canada. Nous recherchons une personne ayant de l'expérience de vente auprès de ces marchés.

Si vous répondez à nos exigences, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 23 août, en indiquant le titre du poste et vos attentes salariales, au Service des ressources humaines, Ville de Laval, 1333, boul. Chomedey, bureau 502, C.P. 422, succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3Z4.

Laval... 25 ans d'amour et d'amitié



**TYSON CANADA INC. DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES**

Poste à Joliette, Québec

Notre entreprise est un chef de file dans le domaine de l'aviculture et exploite plusieurs usines d'abattage et de transformation de volailles situées au Québec.

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, prête à relever des défis importants et à profiter d'une opportunité de carrière des plus intéressantes pour assumer la direction générale des ressources humaines et des relations de travail pour l'ensemble de l'entreprise.

**Le poste:** Sous la direction du Président-directeur général, ses responsabilités sont, entre autres, de:

- Planifier, organiser, diriger et contrôler par l'intermédiaire de directeurs adjoints et de personnel de soutien, les activités du service des ressources humaines et des relations de travail.
- Conseiller la haute direction en matière de relations de travail. Diriger les négociations des conventions collectives et aider les directeurs de service à les interpréter et à les mettre en application.
- Promouvoir et maintenir un bon climat de travail et de bonnes relations avec les travailleurs et les représentants syndicaux.
- Coordonner les services de l'administration du personnel en matière de recrutement, de sélection, d'embauche, de formation et de santé et sécurité.
- Représenter l'entreprise devant les tribunaux d'arbitrage, de la Commission de la santé et de la sécurité du travail ou autres tribunaux du travail.

**Exigences universitaires**  
— Diplôme universitaire en relations de travail, plus une expérience pertinente de huit à dix ans dans un poste similaire ou équivalent.

— La langue de travail est le français, cependant la personne recherchée doit être capable de communiquer en anglais verbalement et par écrit.

**Rémunération**  
Nous offrons un salaire correspondant aux qualifications plus une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 25 août 1991, à l'adresse suivante:

**Tyson** Service des ressources humaines  
TYSON CANADA INC.  
700, boul. Croisette  
Iberville (Québec) J2X 4H7

Alis Technologies Inc., une entreprise spécialisée dans le développement et la commercialisation de produits informatiques multilingues pour les marchés internationaux, est à la recherche de candidats pouvant combler les postes suivants dans son département de Recherche et Développement:

**CONCEPTEUR DE LOGICIELS ET DE SYSTÈMES D'EXPLOITATION**

- ayant les qualifications et l'expérience suivantes:
- 5 ans d'expérience dans un environnement commercial dans le développement de logiciels de systèmes d'exploitation avec MS-DOS et/ou Windows;
  - connaissance approfondie de C et de l'Assembleur Intel 80386, MS-DOS et/ou Windows, de BIOS, et de la programmation de la structure interne de «device drivers» complexes;
  - expérience dans le développement de BIOS serait un atout important;
  - usage de la langue anglaise essentiel.

**CONCEPTEUR DE LOGICIELS PÉRIPHÉRIQUES**

- ayant les qualifications et l'expérience suivantes:
- 5 ans d'expérience dans l'environnement commercial dans le développement de logiciels pour applications intégrées à base de microprocesseurs de l'Assembleur;
  - connaissance approfondie de C et de l'Assembleur pour les plateformes Intel et/ou Motorola;
  - maîtrise des systèmes de développement de microprocesseurs et une capacité créative de «debugging»;
  - l'anglais parlé et écrit serait un atout important.

Nous recherchons des personnes hautement qualifiées possédant de l'initiative ainsi qu'une facilité à communiquer et à travailler en équipe. Pour les deux positions mentionnées ci-haut, un diplôme universitaire en informatique ou d'ingénieur serait souhaitable. La rémunération sera établie selon l'expérience et les qualifications du candidat.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par télécopieur à:  
**Alis Technologies Inc.**  
c/s Vice-Président R & D  
3410, rue Griffith, St-Laurent, Québec  
H4T 1A7  
télécopieur: (514) 342-0318

Dans le but de répondre aux défis constants du monde de l'assurance et renforcer sa position de chef de file canadien, Dale-Parizeau inc. cherche à combler un poste de:

**Conseiller en marketing**

Relevant du Responsable des opérations de la Division d'assurances personnelles et d'affaires, vous aurez à effectuer des recherches marketing, élaborer des stratégies de commercialisation, concevoir et mettre en place des systèmes et des méthodologies pour normaliser et encadrer la gestion du marketing et effectuer d'autres projets pour d'autres secteurs de l'entreprise. Outre un B.A.A., option marketing, un bon esprit de synthèse, un excellent talent de communicateur tant à l'oral qu'à l'écrit, et ce, dans les deux langues, vous avez un minimum de sept années d'expérience en recherche et/ou planification marketing et une connaissance pratique de la micro-informatique.

Si ce poste vous intéresse et que vous possédez de l'expérience en assurance, vous êtes le candidat idéal. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**M. Denis Carignan**  
Directeur des ressources humaines

**Dale-Parizeau Inc.**  
courtiers d'assurances  
Membre du groupe Sodarcan  
1140, boul. de Maisonneuve Ouest  
Bureau 302  
Montréal (Québec) H3A 3H1

**Crain-Drummond**

**Représentants des ventes Région de Montréal**  
Occasion d'affaire pour professionnels de la vente

Le goût de relever des défis et de progresser rapidement? Il vous faut une carrière chez Crain-Drummond, leader dans le domaine des formules d'affaires.

Nous cherchons des professionnels parfaitement bilingues qui sont déterminés à faire et (ou) poursuivre une carrière dans la vente. Vous êtes une personne sympathique, sociable, qui aime les gens? Autonome, vous possédez l'ingéniosité pour régler les problèmes et l'entregent pour traiter avec tous les paliers d'une entreprise? Vous êtes dynamique et pouvez ouvrir de nouveaux comptes? Alors cette offre vous emballera.

Nous offrons un salaire de base, des commissions, des bonis et des avantages sociaux intéressants; et grâce à notre programme de formation complet, vous pourrez utiliser à fond votre connaissance des affaires dans notre champ de spécialisation. Pour plus de renseignements, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel au Directeur des ventes, 6969, route Transcanadienne, Montréal (Québec) H4T 1V8.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



La Société canadienne  
de la Croix-Rouge

Division  
du Québec

La Société canadienne de la Croix-Rouge, organisme sans but lucratif reconnu pour sa vocation humanitaire, est actuellement à la recherche d'un(e)

### Coordonnateur(trice), mesures d'urgence (91-23)

Vous assurerez le développement des activités du programme sur le territoire qui vous sera assigné. Vous structurerez, animerez, formerez et soutiendrez l'équipe des bénévoles susceptibles d'intervenir auprès des personnes victimes de sinistre lors d'interventions d'urgence. Vous développerez des liens privilégiés avec les intervenants du secteur des mesures d'urgence sur votre territoire. Enfin, vous partagerez la relève avec vos collègues lors de gardes en mesures d'urgence et vous serez disponible pour intervenir lors de situations d'urgence.

Pour accéder à ce poste, il vous faut une formation universitaire dans un secteur connexe aux mesures d'urgence et à la santé ou toute autre formation pertinente. Vous devez posséder une expertise dans le secteur des mesures d'urgence au Québec et avoir déjà supervisé et animé des équipes de bénévoles. Une bonne connaissance de la langue anglaise est nécessaire.

### Agent(e) de développement, mesures d'urgence (91-24)

Vous procéderez à la conception, à la rédaction, à la mise à jour et à la révision des documents du programme. Vous produirez des analyses, des synthèses et des rapports reliés aux activités du programme. Enfin, vous serez disponible pour soutenir les activités du programme lors d'interventions d'urgence.

Pour postuler, il vous faut posséder une formation universitaire dans un secteur connexe aux mesures d'urgence et à la santé ou toute autre formation pertinente. Une expérience de travail en recherche et développement est nécessaire. Vous devez avoir une connaissance du milieu bénévole en plus de communiquer aisément en anglais.

Vous êtes prié(e) de faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro du poste qui vous intéresse, avant le 21 août 1991, à M<sup>me</sup> Lucie Béfort, Service des ressources humaines, La Société canadienne de la Croix-Rouge, Division du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 1R6.

## Évaluatrice ou évaluateur de conduite de véhicules routiers

De 21 916 \$ à 25 568 \$

**Concours numéro 223G-327027 :** Ce concours vise à créer une réserve de candidat(e)s pour combler au besoin des emplois réguliers à la Société de l'assurance automobile du Québec dans les régions administratives de Laval, Laurentides, Lanaudière, Outaouais.

**Attributions :** Évaluer les qualifications et les compétences des candidat(e)s à l'obtention d'un permis de conduire; effectuer, au besoin, toute autre tâche administrative reliée à la délivrance du permis de conduire et, s'il y a lieu, à l'immatriculation.

**Conditions d'admission :** Avoir un certificat d'études secondaires équivalent à une 11<sup>e</sup> année ou à une 5<sup>e</sup> année du secondaire reconnue par l'autorité compétente et avoir cinq années d'expérience pertinente aux attributions de l'évaluateur(trice) de conduite de véhicules routiers dans un travail dont les attributions exigent une connaissance du Code de la sécurité routière, notamment dans l'enseignement de la conduite de véhicules routiers ou dans la conduite de véhicules lourds; avoir un permis de conduire de la classe 5. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études, ainsi que du permis de conduire.

La connaissance de la langue anglaise sera évaluée.

Résidence principale dans les régions administratives de Laval, Laurentides, Lanaudière, Outaouais.

**Période d'inscription :** Du 10 au 23 août 1991

**Inscription :** Office des ressources humaines, 1039, rue de la Chevrotière, Québec (Québec) G1R 5E9

**Information :** M<sup>me</sup> Claire Martineau, (514) 873-6632

**Note :** La Société de l'assurance automobile du Québec se réserve le droit de faire toute vérification sur la validité du permis de conduire.

#### AUTRES RENSEIGNEMENTS :

Est également admissible une personne qui a une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou qui appartient à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions d'admission quant à la scolarité sont comparables. Chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux années d'expérience de travail incluant notamment le soin ou l'éducation d'enfants ou d'autres personnes. Toute année de scolarité postsecondaire ayant les sciences humaines comme matières dominantes peut compenser deux années d'expérience pertinente.

L'expérience dans l'enseignement de la conduite de véhicules routiers ou dans la conduite de véhicules lourds et routiers sera considérée.



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE  
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

À la direction  
des finances, le  
secteur de la  
rémunération, composé de  
11 employés, s'occupe  
principalement du paiement des  
employés de l'établissement en  
respectant les normes législatives, les  
conventions collectives et les politiques du  
ministère de la Santé et des Services sociaux.



### CHEF DU SERVICE DE LA RÉMUNÉRATION (POSTE TEMPORAIRE D'UN AN)

Sous l'autorité du chef des services comptables, vous aurez la responsabilité de planifier, diriger et contrôler les activités relatives à la rémunération, dans le but d'en assurer la préparation et la distribution au personnel, et vous superviserez le personnel de ce secteur. Vous poursuivrez également l'implantation du nouveau logiciel DOS de IST Santé.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en administration avec spécialisation en comptabilité générale doublé d'une connaissance du système de paie IST Santé. Une formation universitaire pertinente serait un atout important. Vous comptez également deux années d'expérience de gestion en milieu

hospitalier. Vous saurez faire preuve de dynamisme, de leadership, d'entregent et d'un sens de l'organisation afin d'optimiser l'efficacité des systèmes de gestion, en plus d'être un excellent communicateur. Enfin, vous avez une bonne connaissance de la micro-informatique.

Nous offrons une rémunération de classe 11, soit de 37 367 \$ à 48 578 \$.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 23 août à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, secteur notation (cadres), 5415, boul. de l'Assomption, Montréal (Québec) H1T 2M4.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

LA SANTÉ MÉRITE CE QU'IL Y A DE MIEUX.

HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT



Commission scolaire  
des Laurentides

EST À LA RECHERCHE D'UN(E):

### DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) À L'ÉCOLE SECONDAIRE A.-N.-MORIN DE MONT-ROLLAND (DEUXIÈME CYCLE) (CLASSIFICATION: D.A.S. CL.I)

**Fonctions :** L'emploi de directeur adjoint d'école d'enseignement secondaire comporte la responsabilité d'assister le directeur d'école, selon le mandat défini par ce dernier, dans la gestion d'un ou des programmes et des ressources de l'école.

Cet emploi peut comporter notamment les responsabilités suivantes:

- Assister le directeur d'école dans la gestion des programmes et des ressources d'une unité d'encadrement;
- Remplacer le directeur d'école en cas d'absence brève de celui-ci.

#### Qualifications:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignement ou de professionnel non-enseignant;
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation pour l'emploi de directeur adjoint d'école relié à l'enseignement.

#### Traitement:

Selon le règlement sur les conditions d'emploi des directeurs d'école et directeurs adjoints d'école.

Les personnes handicapées qui possèdent les qualifications et les aptitudes requises sont également invitées à postuler.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 16 août 1991, 16 heures au:

Service du personnel  
Commission scolaire des Laurentides  
13, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)  
J8C 2C3



Purolator  
Courier

### Représentant des ventes

Purolator Courier Limitée est le chef de file canadien dans le domaine du service de messagerie et de courrier par voies terrestres et aériennes. Nous nous démarquons de la concurrence en desservant le plus grand nombre de centres à travers tout l'Amérique du Nord.

Nous offrons actuellement dans la région de Montréal un poste idéal pour tout professionnel de la vente désireux d'avancer dans sa carrière. Vos responsabilités consisteront au développement de nouvelles affaires en négociant des ententes de services auprès d'une clientèle exigeante. Vous aurez à satisfaire une vaste clientèle existante dans un territoire protégé.

Le candidat recherché doit être enthousiaste et expérimenté dans sa façon d'entretenir des relations d'affaires. Une expérience d'au moins trois ans avec des succès marqués dans la vente où la satisfaction de la clientèle a été prioritaire est requise. Le fait de détenir un diplôme universitaire est évidemment un atout. Le candidat doit être parfaitement bilingue et savoir s'harmoniser dans un milieu où règne l'esprit d'équipe.

Si vous recherchez les défis et désirez participer au progrès d'une entreprise canadienne solide, nous vous offrons un salaire de base, commissions et primes d'intéressement ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Vous serez supporté par une formation complète.

Veuillez nous soumettre votre candidature par écrit avant le 23 août 1991 en y joignant votre curriculum vitae. Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Directeur des ventes pour l'Est du Canada,  
Purolator Courier, 6395, chemin Côte-de-  
Liesse, Saint-Laurent (Québec) H4T 1E5

### Publicité confidentielle

Notre client, jeune et dynamique entreprise de transformation de la viande, désire s'adjoindre un

### Directeur des opérations

En poste dans la région des Bois-Francs, vous assumerez entre autres toute la gestion et la planification de la production et des opérations, le contrôle de la qualité, la maintenance de l'équipement pour une usine de plus de 230 employés syndiqués.

Vous êtes la personne recherchée si vous possédez un baccalauréat en administration ou en génie et un minimum de cinq ans d'expérience à un poste de gestion de la production. La connaissance du domaine alimentaire serait un atout, ainsi que le bilinguisme.

Cet emploi comporte beaucoup de défis et saura intéresser une personne dynamique qui aime en relever. Notre client offre une rémunération et des avantages sociaux très compétitifs.

Nous ne ferons qu'acheminer votre curriculum vitae, qui doit porter le numéro 105, à notre client. Veuillez soumettre votre candidature avant le 23 août 1991 et indiquer les sociétés où vous ne désirez pas postuler.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



Communications en  
ressources humaines  
Publicité confidentielle, 105  
63, rue de Brésoles  
Montréal (Québec) H2Y 1V7



AVON AVON

La beauté, c'est notre affaire. Une affaire d'une importance telle que nous sommes en voie de devenir le chef de file mondial relativement aux produits et aux services liés à la beauté. Si vous souhaitez tirer le meilleur parti de vos connaissances et de votre initiative, joignez-vous à notre équipe!

### COMPTABLE GÉNÉRAL(E)

Relevant du superviseur, Information financière, vous analyserez les transactions financières liées à la division Ventes, élaborerez des rapports de vente et de statistique et présenterez des commentaires écrits sur les résultats. Vous participerez également à la préparation des états financiers et à l'analyse de certains comptes du grand livre.

Titulaire d'un diplôme universitaire en comptabilité ou en finance, vous comptez au moins deux années d'expérience pertinente. En outre, vous possédez une connaissance d'usage des ordinateurs personnels de même que de Lotus 1-2-3 et un sens inné de la communication. Enfin, le bilinguisme constituera un atout.

La rémunération sera à la mesure des compétences et accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au chef de l'emploi.

Avon Canada Inc.  
C.P. 8000  
Pointe-Claire (Québec)  
H9R 4R3

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

La  
vie  
continue...  
nous  
y veillons.

Nous consacrons nos ressources, nos talents et nos énergies à l'amélioration de la santé humaine et de la qualité de vie.

Rhône-Poulenc Rorer Canada Inc., société pharmaceutique internationale, recherche actuellement une personne qualifiée pour combler le poste suivant :

### Traducteur(trice), anglais-français

Relevant du chef, Traduction, vous exécuterez les travaux en veillant à ce que les normes de qualité et les délais soient respectés à chaque étape de production.

Titulaire d'un baccalauréat en traduction (anglais-français), vous comptez deux années d'expérience pertinente, dans le domaine médical de préférence. En outre, vous faites preuve d'excellence en français ainsi que d'un bon esprit de collaboration.

Si l'offre vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Rhône-Poulenc Rorer Canada Inc., Service des ressources humaines, B.P. 900, succursale Youville, Montréal (Québec) H2P 2W3.



RHÔNE-POULENC RORER

PRODEVA-AVIONS SANS FRONTIÈRES, un organisme de coopération internationale qui participe à la réalisation de programmes de développement en Afrique, est à la recherche d'un(e):

### CHARGÉ(E) DE PROJETS

#### FONCTION:

Relevant de directeur des programmes outre-mer, vous assumerez différentes activités dont: la planification et l'analyse des projets internationaux, leur suivi administratif et financier et leur évaluation sur le terrain. En poste au Canada, vous participerez au développement de nos différents programmes outre-mer.

#### EXIGENCES

Vous possédez une expérience au Tiers monde préférentiellement en Afrique centrale ou en Afrique de l'Est. Vous êtes familier avec la gestion de projets et la rédaction de rapports. Vous êtes une personne autonome capable de travailler en équipe et vous détenez de bonnes aptitudes pour les communications interculturelles. Votre disponibilité à visiter des régions défavorisées de l'Afrique pour une période de plus d'un mois est essentielle.

#### TRAITEMENT

Selon l'expérience pertinente démontrée.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 septembre 1991 à:

Prodeva-Avions Sans Frontières  
399, rue des Conseillers  
La Prairie, Québec  
J5R 4H6



COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET  
Session automne 1991

Le Collège André-Grasset doit engager un

### PROFESSEUR D'HISTOIRE

pour la session d'automne 1991 (début des cours: 26 août).

Tâche d'enseignement: 3 groupes en Histoire 972 (9 h/semaine — 72% du temps complet).

#### Exigences:

- Baccalauréat spécialisé
- Expérience dans l'enseignement souhaitée
- Capacité d'oeuvrer dans le cadre d'un projet éducatif chrétien.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le vendredi 16 août au:

Bureau du personnel  
Collège André-Grasset  
1001, boul. Crémazie est  
Montréal (Québec)  
H2M 1M3

Seuls les candidats reçus en entrevue recevront une réponse.

## UN LION RECHERCHÉ

Nous sommes un chef de file dans le domaine de la bureautique depuis 85 ans. Notre service des ventes est présentement à la recherche d'un(e) représentant(e) très dynamique pour la Rive-Sud de Montréal.

Ce poste permanent est ouvert pour mieux desservir ce territoire de chasse pour tous nos produits soit des photocopieurs et des télécopieurs. Nous offrons un soutien de vente et des armes promotionnelles efficaces.

Outre une gamme complète d'avantages sociaux, nous offrons un salaire concurrentiel dans une ambiance de travail digne de ce métier de chasseur.

Si vous avez ce profil de lion, faites nous parvenir votre C.V. sans plus tarder à:

E.B.M. Solis inc.  
A/s: M. Denis Charbonneau  
1312, rue DesCacades Ouest  
Saint-Hyacinthe (Québec)  
J2S 3H4

Konica